LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

PRECIO DE LA SUSCRICION
MADRID: Edición de la mañana. 1 Pta. Mes.
PROVINCIAS Y PORTUGAL. 5 Ptas. Trimestre
EXTRANJERO..... 12 —
ULTRAMAR..... 15 —
PRECIO DE LA VENTA
Por menor, 5 céntimos ejemplar. Por mayor, 90 cts. 50 ejempla.
Redacción y Oficinas: Factor, 7, Madrid.

DIARIO POLÍTICO INDEPENDIENTE Y DE NOTICIAS
ECO IMPARCIAL DE LA OPINION Y DE LA PRENSA
Fundador: D. Manuel María de Santa Ana.

PUBLICIDAD
Los anuncios de todas clases referentes á Bancos y Sociedades, á precios convencionales.
Se reciben en esta Administración y en todas las agencias de publicidad nacionales y extranjeras.
Con arreglo á la Ley, cada anuncio pagará 10 céntimos por impuesto de timbre.
Toda la correspondencia y giros deben dirigirse al ADMINISTRADOR.
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

AÑO LVI.—NÚM. 17.140 — Madrid.—Viernes 13 de Enero de 1905. — Cinco ediciones diarias.

¿Muebles de ocasión? Plaza del Angel. 6.

DESDE TÁNGER

LA CUESTIÓN DE MARRUECOS

«Nous sommes chez-nous».—Salida de la Embajada francesa.—La invasión.—Pérdida de la influencia española.—¿La penetración pacífica?—Palabras de M. Etienne.—¿Qué hará España?

Mañana sale—cuando se lean estas líneas ya habrá salido—para Fez la Embajada francesa. Ya estará satisfecho el orgullo galo; ya estará colmado de legítima vanidad el Sr. Saint René Taillandier, el cual, para hacer valer sus servicios ante su Gobierno, y ayudado por la complicidad de los corresponsales franceses, de la inconsciencia de algunos españoles y de la credulidad bonachona del vulgo europeo, ha fraguado en el papel un pavoroso conflicto que amenaza producir una conflagración europea, solamente para darse el gusto de hacernos ver que el poder francés y la habilidad y la energía de su representante en Marruecos, han allanado todos los obstáculos y vencido todas las dificultades.

Porque, en efecto, se ha comprobado lo que dije en mi primera carta, es, á saber: que en Fez no existen los conflictos, y que ni el Sultán se había negado á recibir la Embajada francesa, ni mucho menos los representantes de las diversas naciones de Europa habían hecho causa común con Francia, ordenando salir de Fez á sus respectivos compatriotas.

No, allí no estaba el conflicto, M. Saint René ha hecho en esta cuestión lo que hacen algunos médicos de poca clientela ó de poca conciencia: exagerar la gravedad del enfermo para darse después el tono de haberle salvado, gracias á su ciencia.

Pero si esto es cierto, también lo es que se ha confirmado una de las confidencias que me hizo un personaje árabe de gran importancia que reside en Tánger, confidencia que los lectores recordarán, y que consistía en afirmar que lo que tenía la Embajada era miedo á ir á Fez por tierra, por temor á las emboscadas del Raisuli.

Y así ha resultado, en efecto. En lugar de dirigirse desde Tánger á Alcázar, como se ha hecho siempre, se dirige por mar á Larache para después marchar á Alcázar desde aquella población.

¿Lo conseguirá sin tropiezo la Embajada francesa? Eso lo veremos después. Yo no me atrevería á responder afirmativamente.

Entretanto, en esta primera manifestación de la penetración pacífica está retratado, como en exacta miniatura, lo que serán la campaña y la política de los franceses en Marruecos, campaña y política que pueden resumirse en esta afirmación:

«Las dificultades no estarán en el Sultán, ni en el Maghzen siquiera; se encontrarán en las kabilas, en los elementos sueltos, en aquellos que, valiéndonos de una expresión vulgarísima, pero gráfica «no tienen Rey ni Roque», para los cuales no hay Sultán ni ministro que valga, y que, por tanto, *no se creen obligados á cumplir los compromisos de Abd-el-Azis;* acaso en este punto con interior satisfacción de Abd-el-Azis mismo.»

Pero ya volveremos después sobre este aspecto del problema.

Entretanto volvamos al *nous sommes chez nous.*

Nous sommes chez nous; este es el grito de guerra, esta es la palabra de paso, este es el santo y seña de los franceses en Tánger.

Estamos en nuestra casa, dicen en todas partes, con orgullo, los oficiales y funcionarios de la Embajada que va á Fez; «estamos en nuestra casa», gritan los infinitos emigrantes, no hambrientos ni desvalidos, como vienen los nuestros, sino bien mantenidos y trajeados, que de poco tiempo á esta parte llenan la ciudad; «estamos en nuestra casa», vociferan los spahis, que pasean sus sables orgullosos por el Seguiani y el Zoco Chico; «estamos en nuestra casa», aullan cuando desembarcan los marineros de los barcos franceses anclados en el puerto, marineros que ensayan la penetración pacífica escandalizando en las calles, armando triifulcas en los cafés, atropellando con sus caballerías á los transeuntes, agrediendo á los moros, abrazando en plena vía pública á las moras, ofensa no ya sólo al orgullo, sino á las creencias del mahometano, maltratando á todos, hasta rasgando con sus cuchillos el odre que lleva á la cadera el aguador misérrimo de Tánger para ganar su vida, que representa su hacienda toda y que, al verla perdida y destrozada, se queda absorto y lloroso ante tan injustificada y bárbara agresión.

Esta es la conducta del penetrador pacífico. Esta es la muestra de la política que piensa seguir en este territorio, en este Imperio del cual se propone hacer otra Argelia para su uso particular, contando sin duda con la indiferencia interesada de Inglaterra, con el desinterés más ó menos fingido ó disimulado de otras naciones, y, sobre todo, con la mansedumbre, con la candidez, ó con la sumisión de España.

No. España no puede, no debe ayudar en esa conducta á Francia. Es preciso, lo primero de todo, que la nación sepa á qué atenerse en lo que respecta á los compromisos contraídos por el Gobierno español con la nación francesa; porque ayudar con sacrificios de intereses y acaso de hombres á la nación que, como Francia, se ha propuesto barrernos de aquí, sería no solo una candidez sin ejemplo, sino un caso de responsabilidad.

Porque es preciso que se sepa cuánta influencia, cuantísima importancia hemos perdido en Marruecos de algunos años á esta parte, de qué manera la hemos perdido, y en cuán gran escala han contribuido los franceses á hacérnosla perder.

Desde la desastrosa campaña de Melilla, punto de partida de nuestros desastres, y aun más todavía, desde la famosa cuestión de los riffeños presos, cuya libertad no quieren conceder ni aun á cambio de los tripulantes portugueses, franceses é italianos capturados por los riffeños, para obligarnos, desde entonces viene marcándose á pasos agigantados la pérdida de nuestra influencia en Marruecos.

Perdimos la amistad del Sultán, y con la amistad, la confianza; dejamos de ser sus consejeros y sus confidentes, como antes veníamos siéndolo, y Francia nos suplantó, haciendo desde entonces una política de descrédito para el Sultán, introduciéndose solapadamente en todo su territorio con menosprecio y olvido de los derechos de los demás, inventando dificultades y conflictos por cualquier cuestión insignificante, con objeto de que al resolverlos, como de cierto han de resolverse, avanzar un paso más en el ánimo de Abdelazis y en el territorio de su Imperio; en una palabra, vendiéndose como amigos del Emperador y al mismo tiempo aprovechando *la casualidad* de que sea un francés, M. Lebrel, quien tiene relaciones amistosas con el Roghi, del cual es el principal consejero.

Desde entonces, desde las épocas citadas, viene disminuyendo á paso rápido la influencia española en Marruecos; pero mucho más en estos últimos meses, desde que nos hemos ligado con Francia en esto de la penetración pacífica.

Penetración, sí; pero para ella, dejándonos á nosotros en la puerta, como al acompañante á quien se despide cuando se llega al sitio en que se ha de reposar.

Ni los españoles tripulan ya el barco del Sultán, ni los españoles desempeñan el cargo de médicos en la Comisión Sanitaria, ni en el lazareto de Mogador, como siempre lo han desempeñado. Todo esto, especialmente las plazas de médicos, las desempeñan ya los franceses; hasta el contrato de limpiezas de Tánger, según ya dije el otro día, se lo han quitado á un español para dárselo á un francés.

E insisto en esta cuestión, que acaso haga reir en España á mucha gente, tratándolo de nimiedad, porque en ello va el pan, va la vida de muchas docenas de españoles, que en dicha empresa encontraban una colocación modesta, pero segura, y que ya la perderán, siendo sustituidos por franceses.

Y todo esto ha sido por culpa de un español, por el Sr. Ortembach, representante de la Transatlántica en esta ciudad.

Más se habla de este asunto entre la colonia española de Tánger que de los triunfos del Roghi y de las fechorías del Raisuli.

Por lo demás, y volvemos con esto á lo de las dificultades de la penetración, ¿será ésta pacífica ó tendrán los franceses que apelar á la fuerza?

A juzgar por las palabras de M. Etienne, los *penetradores* están dispuestos á todo.

El vicepresidente de la Comisión francesa, el amigo íntimo de M. Loubet, no tiene inconveniente alguno en afirmar que *«cueste lo que cueste,* Francia cumplirá con su deber en Marruecos».

Esta misión, dice M. Etienne, será pacífica y humanitaria si es posible; pero si á ello se oponen obstáculos, *sabremos ven ceros por la fuerza.*

Y esta es la cuestión que á España interesa y que el Gobierno tiene obligación de resolver.

Los obstáculos existirán, porque como quiera que el Sultán no tiene autoridad ni fuerza alguna sobre la mayor parte de las gentes de su Imperio, servirá de poco que él autorice de buena voluntad á los franceses á que construyan caminos y carreteras, á que comercien, á que se apoderen poco á poco del país: el Emperador lo mandará, pero las kabilas, más ó menos abiertamente, en mayor ó menor número, en grupos, aisladas, como quiera que sea, la emprenderán á tiros con el primer ingeniero, con el último peón, con cualquier comerciante francés que trate de variar lo que para ellos es invariable; la santidad de la tierra, la inmutable tranquilidad de su vida y de su espíritu.

Y aquí se acabó la penetración pacífica; los franceses, tan dados á exagerar las cuestiones, como se ha probado en el conflicto actual, cogerán por los cabellos la primera ocasión que se presente para avanzar en tono de conquista, por las buenas ó por las malas, hasta el corazón del Imperio.

¿Qué hará España?

Esto, repito, es lo que tenemos derecho á saber y lo que el Gobierno debe tener pensado; el Gobierno, que hasta la fecha, no tiene plan alguno, ni sabe dónde le llevan.

A lo menos, en Tánger, no se tiene de ello la menor noticia.

Y la cuestión vale el trabajo de ser estudiada.

Fernando Soldevilla.

Tánger 10 de enero 1905.

¿RECONCILIACIÓN?

El Vaticano y el Quirinal

Londres 12.

El *Times* publica hoy un despacho de su corresponsal en Roma, que tiene verdadera importancia desde el punto de vista internacional y ha producido honda sensación en todos los círculos.

Refiere el corresponsal que Su Santidad Pío X ha recibido en audiencia privada al duque y la duquesa de Génova, sosteniendo con ellos una conversación muy cordial.

Media hora duró la entrevista.

Pío X acompañó á los príncipes hasta la puerta de sus habitaciones.

En toda Italia es muy comentado el hecho.

Algunos creen que pueda ser el primer paso para una reconciliación entre el Vaticano y el Quirinal.

Harry.

Roma 12.

Continúa siendo comentadísimo el hecho de haber ido á una ceremonia en el Vaticano los duques de Génova.

La Prensa bien informada supone que el acto realizado ahora por los duques de Génova es el preludio de las relaciones futuras entre el Vaticano y el Quirinal, relaciones que pudieran dar comienzo con la proyectada visita de la Reina Margarita á Pío X.

Barceló.

NOTAS AMERICANAS

París 12.

Comunican de Santiago de Chile que la Cámara de diputados ha votado la inmediata clausura de todas las escuelas congregacionistas.

Las últimas noticias recibidas de Montevideo anuncian que la huelga general de ferrocarriles se extiende por todo el Uruguay.

Se han paralizado todos los servicios.

Las pérdidas son enormes, y el comercio está profundamente alarmado.

Los huelguistas afirman que no volverán al trabajo interin no les concedan diversas reivindicaciones que reclaman.

La Cámara de representantes ha votado la reforma de la Constitución.

Los últimos cablegramas de Buenos Aires participan que la Liga Comercial de dicha ciudad ha emprendido una rigorosa campaña en demanda de que sean rebajadas las tarifas aduaneras en muchos artículos de origen francés.

R. Blasco.

LA POLITICA FRANCESA

París 12.

Sigue toda la atención política concentrada en la elección de M. Doumer.

La irritación de los elementos pertenecientes á la extrema izquierda es cada vez más grande.

El Comité ejecutivo de los radicales ha expulsado del partido á M. Doumer.

Todo el mundo cree que no han de hacerse esperar acontecimientos políticos de extraordinaria importancia.

París 12.

En los pasillos de la Cámara se asegura que el general Florentin, gran canciller de la Legion de Honor, ha propuesto al Presidente Loubet que sean expulsados de dicha Orden todos los legionarios delatores.

París 12.

La elección de Secretarios en la Cámara ha durado hasta las cinco y media de la tarde.

Constituida ya la Mesa, el Presidente, M. Doumer, ocupó su sitial y comenzó á leer el discurso de rúbrica.

Apenas dió principio á la lectura, entablóse una serie no interrumpida de protestas, voces y todo género de ruidos, que surgían de los lugares ocupados por la izquierda y la extrema izquierda de la Cámara.

Los ruidos é interrupciones acompañaron todo el discurso de M. Doumer, siendo, por consiguiente, imposible oirle desde la tribuna.

A las protestas é interrupciones de las izquierdas respondían la derecha y el centro con aplausos vehementes á M. Doumer.

Este prosiguió imperturbable su lectura hasta dar fin al discurso, sin cuidarse de las protestas.

Terminada la lectura, pasóse á fijar la orden del día.

Monsieur Doumer leyó una serie de peticiones y anuncios de interpelaciones.

Monsieur Combes propuso á la Cámara que se ponga mañana á discusión la interpelación sobre política general anunciada por M. Lhopiteau, rogando se aplazara hasta después del debate el acuerdo del resto de la orden del día.

La Cámara accedió sin oposición á lo propuesto por M. Combes.

El diputado M. Binder levantóse para anunciar que retiraba su interpelación acerca del delito de delación cometido por el comandante Begnicourt, porque sabía que el Consejo de la Legión de Honor había acordado por unanimidad borrarle del cuadro de la Orden.

El Presidente, M. Doumer, antes de levantar la sesión, dirigióse á la Cámara, diciendo:

«Señores diputados: Permitidme una frase exclusivamente personal... Es poco generoso atacar al Presidente de la Cámara, porque es la única persona que no puede defenderse aquí.»

Inmediatamente después levantó la sesión y descendió de la presidencia, mientras una parte de la izquierda seguía protestándole y la derecha le aplaudía.

París 12.

Las impresiones recogidas á última hora en la Cámara son pesimistas.

Créese que el Gabinete de M. Combes tendrá una pequeñísima mayoría en la votación que recaiga mañana, y se asegura que el Gobierno se retirará á continuación de verificado el escrutinio.

R. Blasco.

LA EMPERATRIZ EUGENIA

París 12.

Procedente de Londres ha llegado á esta capital la ex Emperatriz Eugenia.

Hospédase en el hotel Bristol, donde ocupa las amplias habitaciones del primer piso.

En París permanecerá muy pocos días, pues se propone pasar el resto del invierno en Cap Martin.

La ex Emperatriz da frecuentes paseos en automóvil y procura evitar la curiosidad del público.

Cuando sale lo hace siempre vestida de negro y cubierta con un amplio y larguísimo velo.

R. Blasco.

GRAN MUNDO

Han regresado de una magnífica cacería que se verificó en la hermosa posesión de la condesa de Bornos llamada Lavaderos (Toledo), el ex presidente del Consejo D. Antonio Maura, los duques de Santo Mauro y Pivona, D. Manuel Salas, D. Francisco Maura, el conde de la Mortera, D. Paulino de la Mora, marqueses del Zenete é Ibarra, don Julián Olivares, Sr. Sánchez Guerra, don Juan Antonio Gamazo y D. Juan Correcher. Asistieron además el alcalde de Toledo, señor Benagas, y algunas personas más residentes en dicha capital.

Se cazó el domingo y lunes durante todo el día, y el martes hasta la una, cobrándose 1.015 liebres, 547 perdices y 105 conejos.

La ilustre dueña de la finca recibió á sus invitados con la esplendidez acostumbrada en ella, encontrando los cazadores en aquella suntuosa residencia todo el *confort* imaginable.

—Madame Baüer (D. G.) ha salido para París, con motivo de asistir á la boda de uno de sus sobrinos.

—Los marqueses de Tamarit reunieron ayer tarde en su casa á los amigos de su hijo menor, resultando muy bonita y animada la fiesta infantil.

—Anteayer hubo una brillante recepción en la embajada de Alemania, para reunir á losamigos de la baronesa de Thuengen, que está pasando una temporada en la corte, con sus padres, los señores de Radowitz.

Discurrieron por los salones de la Embajada de Alemania todos los diplomáticos y muchas damas de la alta sociedad.

—Anteayer el joven y distinguido escritor D. Antonio Hoyos reunió en las habitaciones que ocupa en el elegante hotel de su madre, la marquesa viuda de Hoyos, á algunos de los más notables escritores que se dedican á la poesía.

La ilustre escritora doña Emilia Pardo Bazán, asistió también.

—Saldrá en breve para Roma el joven diplomático D. Manuel Aguirre de Tejada, hijo del conde de Andino, que va á desempeñar el cargo de agregado en nuestra Embajada cerca del Vaticano.

—La marquesa de Squilache dará en la primavera una suntuosa fiesta, que coincidirá con las que se celebrarán para el Centenario del *Quijote*, y en la cual todos los invitados se presentarán en traje de la referida época.

Es probable que, dados la iniciativa, siempre nueva, y el buen gusto de la aristocrática dama, la anunciada fiesta alcance un éxito tan brillante como las que se han celebrado en aquella morada en otras ocasiones.

Madrizzy.

DOS VERSIONES

UN DUELO EN LA ESCENA

Hace pocos días los periódicos de Madrid dieron cuenta de que al terminar una función de ópera en Ferrol, el bajo Dubois había atacado con la espada al tenor Biel, sin conseguir herirle; pero cayendo enfermo el último á consecuencia del disgusto.

La causa del suceso atribuíanla los corresponsales á cuestión de intereses.

Lo innegable es que el asunto no se puso en claro, y que ha sido un hecho tan importante que los corresponsales se apresuraron á telegrafiarlo á los principales periódicos extranjeros.

Entre las versiones de la Prensa hay una, que no tenemos razón para afirmar ni para negarla, pero que la acogemos á título de información curiosísima: es el relato del corresponsal de *Daily Express.*

Durante la representación de *Fausto* asistieron los espectadores á una escena trágica tan inesperada como emocionante.

En la escena del duelo, M. Dubois atacó furiosamente con su espada al tenor Biel, que se defendió á su vez con gran energía. Trabóse un cuerpo á cuerpo encarnizado, que duró algunos segundos.

Aterrados los espectadores, prorrumpieron en gritos de horror, no comprendiendo de qué se trataba.

Cuando el personal del teatro que se hallaba entre bastidores advirtió que el duelo iba de veras, lanzóse á la escena y medió entre los combatientes, costando mucho trabajo el separarles y resultando el tenor Biel gravemente herido.

¿Y la causa? Alguna Margarita de la compañía.

Hay que confesar que por esta vez la fantasía de los ingleses parece haber superado á la imaginación de los españoles.

HACIA UXDA

EL ROGHI Y LOS LEALES

El exministro Villanueva.

Sidibel-abbes, 12.

El ex ministro liberal D. Miguel Villanueva, ha sido obsequiado con un banquete.

Al acto asistió toda la colonia española, brindándose por España.

El Sr. Villanueva ha sido muy festejado, recibiendo muchas atenciones.

El cerco de Uxda.

Noticias recibidas del interior confirman que el Roghi ha llegado á Uxda, poniéndola inmediatamente cerco.

Hasta el indicado punto no ha tropezado con dificultad alguna, pues las tropas leales no han tratado de ofrecer resistencia.

Todos los anuncios indican que en Uxda han de desarrollarse interesantes episodios, de los cuales daré oportuna cuenta.

Rittwagen.

Cortando cabezas.

París 12.

El corresponsal del *Petit Journal* en Lala-Marnia telegrafía á su periódico asegurando que el Roghi, después de su victoria del día 3, hizo ejecutar á los principales prisioneros.

A otros cien prisioneros envióles el Roghi á la región de Melilla para exhibirlos á las tribus del Riff.

Acompañábales un convoy cargado de cabezas cortadas.

La tribu de Beni-Snassen atacó al convoy, derrotando á la escolta, poniendo en libertad á los prisioneros que los partidarios del Roghi conducían y dando sepultura á las cabezas cortadas.

Así lo ha comunicado oficialmente el caid de Beni-Snassen al representante del Sultán en Uxda, prometiéndole que pronto atacarán las fuerzas leales que acaudilla á las tropas rebeldes.

El regocijo es general en Uxda, esperando una próxima victoria del ejército del Sultán, gracias á esta ayuda del referido caid.

Se cree que el Roghi se acercará á Bu-Hamema para buscar refuerzos.

Ayer pasaron por Marnia, procedentes de Melilla, dos diputados españoles que se dedican á estudiar los intereses franceses en la frontera marroquí.

Detuviéronse poco tiempo y regresaron á Tlemcen.

R. Blasco.

(N. de la R.)

Indudablemente se refiere el corresponsal de *Le Petit Journal* al hablar de dos diputados españoles, al ex ministro señor Villanueva y á nuestro corresponsal señor Rittwagen, al cual atribuye el cargo de diputado.

LA CRISIS RUSA

EL SUCESOR DE MIRSKY

Londres 12.

The Standard publica un despacho de San Petersburgo diciendo que no se sabe aún quién será el que reemplace al Príncipe Sviatopolk Mirsky en el cargo de ministro del Interior.

Sin embargo, el corresponsal del *Standard* cree que el triunfo será de la dirección política de Witte, el cual goza de cierta popularidad por su influencia y autoridad frente á los grandes duques.

Añade el corresponsal que en Europa se desconoce aún la verdadera posición de Witte, al cual califica de sacerdote de la burocracia.

No están conformes con estas apreciaciones las que telegrafía á su periódico el corresponsal de *Daily Telegraph*, generalmente bien informado, y el cual cree que el Czar no dejará que se le impongan ahora los reaccionarios una vez más.

Es posible, según el corresponsal de *Daily Telegraph*, que el nombre del nuevo ministro del Interior sea para todos una gran sorpresa.

Harry.

ITALIA

LOS RESTOS DE CRISPI

Roma 12.

En Palermo se ha verificado hoy pomposamente la ceremonia de exhumar los restos del gran estadista italiano Crispi, para trasladarlos al monumento erigido á su memoria en el Panteón de la iglesia de San Dominico.

A la ceremonia concurrió enorme multitud.

En representación del Rey Víctor Manuel asistió el duque de Turin.

El cónsul de Alemania ostentaba la representación que le había conferido el Emperador Guillermo.

Además han concurrido las comisiones nombradas por las Cámaras, y en el cortejo figuraban numerosas delegaciones de todas las Academias y Sociedades del Reino.

El pueblo había adornado los balcones con flores y colgaduras.

J. Barceló.

—Vamos, voy á buscar á mi hijo. No hay para qué hacer esperar mucho tiempo á ese pobre cochero, que debe volverse á Dijon.

—Vamos con vos, señora de Gerigny—dijo Juanita;—tengo deseos de ver á vuestro hijo, señorita.

»Marc, tú te traerás el equipaje de la señora.

»¡Pero qué cosas pasan! ¡Quién podía imaginarse el ver por aquí á la señorita María!... ¡Ah, qué idea más buena habéis tenido, señora vizcondesa, al pensar en nosotros!»

—¡Una excelente idea!—creyó Marc que debía decir.

La vizcondesa de Gérigny, Juanita y Marc, descendieron por el paseo central del jardín y salieron al camino.

Cuando la vizcondesa se disponía á despertar al niño, que dormía profundamente, Juanita la detuvo.

La buena mujer, que adoraba á los niños, y que desgraciadamente no los había tenido, se quedó extasiada delante del hijo de la señorita María.

—¡Oh, qué precioso es!—murmuró, juntando las manos.—¡Da lástima el despertarlo!... ¡Qué bien duerme!... ¡Pobre hijo!... ¡Se puede llevar hasta casa sin que se despierte!... ¿Queréis que yo le lleve?... Ya veréis...

Y con sumo cuidado y precauciones pretendió coger al niño. Pero éste se despertó en seguida.

Vió á su madre y la sonrió; después se fijó en la simpática cara de Juanita, que se lo comía con la vista, y dijo:

—¿Ya hemos llegado, mamá?

—Sí.

—¿La señora es Juanita?

—¡Sí, hijo mío, yo soy Juanita!... ¿Me conoces?...

—Mamá me ha dicho que veníamos á tu casa... Me ha dicho también que eras muy cariñosa... y con verdad lo aparentas...

—¿Entonces estás contento de hallarte entre nosotros?

El niño, designando la propiedad, preguntó:

—¿Es esa tu casa?

—Sí.

El niño reflexionó un momento, y después de haber mirado la casa y el jardín, dijo:

—¡Es pequeña!

Juanita se sonrió.

—Te daremos la habitación más grande que hay en la casa.

—¿Y tendré el derecho de correr por el jardín?

—¡Buena es esa!—respondió María.—¡Y por donde tú quieras! Tendrás el derecho de hacer lo que se te antoje.

—¿Tú eres Marc?

—Sí. Marc Bernard, un viejo *lascar* que quiere á tu mamá con todo su corazón y que también ya te quiere á ti.

—Antes de media hora sabré si la suerte sigue mostrándome contraria—murmuró la vizcondesa.—Siempre habrá tiempo para alarmarse y para adoptar una resolución.

Había recorrido tanto en otros tiempos todos aquellos sitios, que conocía todos los senderos, pudiendo marchar por ellos con los ojos cerrados en dirección á la casita habitada por los esposos Bernard.

La mencionada casa se hallaba enclavada á la otra extremidad del pueblo, á doscientos metros próximamente de las últimas casas, en medio de amplio jardín, circundado por un vallado de ojicanto, muy espeso, que embalsamaba la atmósfera en la primavera.

Cuando el coche pasó por el pueblo, excitando la curiosidad de sus moradores, asomándose á las puertas y ventanas, la inquietud de la vizcondesa aumentó.

Ya fuera del pueblo divisó á lo lejos la casa de los Bernard y la designó al cochero, que contento de hallarse al final de su largo viaje, fustigó al caballo, y un momento después deteníase delante de la puerta del cercado, y la señora de Gérigny descendió rápidamente del coche.

Detrás del valladar veíase un jardín muy bien cuidado, lleno de flores, y más distante una casita de un solo piso, recientemente restaurada, á la que el sol poniente bañaba en sentido oblicuo.

La puerta de la casa hallábase abierta.

Al ruido producido al detenerse el carruaje delante del cercado, un gran perro de caza salió de la casa, recorriendo en algunos segundos el paseo central del jardín y colocándose delante de la puerta de entrada, puerta muy ligera, de tablas pintadas de verde, y ladró furiosamente.

Un hombre salió de la casa, se detuvo en el jardín y miró qué es lo que sucedía, y al ver á la señora de Gérigny, pareció hallarse muy satisfecho.

Aquel hombre fué reconocido por la vizcondesa; era el antiguo jardinero de su abuelo, el bueno de Marc Bernard.

II

Marc y Juanita.

Marc Bernard era un hombre pequeño, grueso, sólido y musculoso; vestido con una blusa corta, adornada en el cuello con bordados blancos, bajo la cual veíase una camisa de gruesa tela, pantalón de pana y zapatos gruesos.

Su rostro, de buen color, se hallaba animado por ojos pequeños que brillaban bajo cejas duras y espesas en forma de circunflejo, y por un bigote largo, gris, unido á una sotabarba cortada en forma de herradura.

Ministerio de Cultura

DE PETERSBURGO

ANARQUIA REVOLUCIONARIA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

La capitulación de Port-Arthur y la inactividad de las masas que operan en los alrededores de Mukden, va colmando la paciencia de los pacientísimos súbditos rusos, á los cuales ilustran, acerca de los actuales desastres, multitud de hojas clandestinas editadas por los elementos liberales, que capitanean el movimiento revolucionario.

El pueblo ruso se ha convencido ya de que con el actual régimen no es posible exigir responsabilidades, y declara culpable á ese mismo régimen de cuanto sucede, pues ya nadie ignora en Rusia que la guerra sorprendió en absoluto á los gobernantes, y que los barcos, el Ejército y las plazas fuertes carecían en absoluto de cuanto es necesario para combatir con probabilidades de éxito.

Creía que en Port-Arthur, Mukden, Liao-Yang, Kharbin, Kirin y Vladivostok había acumulados medios de defensa enormes, en armonía con los millones gastados, y ahora ve con dolor que todo eso ha sido una fantasía, constituyendo la Mandchuria una productiva mina de oro, explotada por los personajes á costa del pueblo.

Y lo sucedido en Asia se reproduce en Europa, resultando fantasías cuanto se dijo de existir poderosos medios de combate en los arsenales y factorías de Libau y Cronstadt.

A última hora fué necesario enviar de todo, carbón, pólvora, dinamita, cañones, fusiles, torpedos, víveres, medicamentos, absolutamente todo lo indispensable para la guerra, pagando enormes primas á los negociantes ingleses, franceses y alemanes, más enormes comisiones á los intermediarios rusos, algunos de los cuales han realizado en menos de un año fortunas fabulosas, pues se ha dado el caso de pagar la tonelada de carbón á sesenta chelines, á pretexto de que los ingleses exigían sobre el precio de guerra del carbón, el seguro de los barcos, de la mercancía y de los tripulantes, más una prima de retorno en análogas condiciones, y una sobreprima para los tripulantes, á título de precio del sigilo.

Una nube de comisionados en relación con altos funcionarios recorre Europa comprando cuanto les es ofrecido, importándoles muy poco que sea buena ó mala, cara ó barata, necesaria ó inútil la mercancía. La cuestión es comprar para percibir primas y comisiones, como lo demuestra la adquisición de numerosos barcos alemanes de escaso andar, que han sido pagados á doble precio del que costaron nuevos y que no sirven para nada, pues navegan diez ú once millas y no pueden seguir la escuadra, teniendo ésta que esperar su llegada largos días para surtirse de carbón, atemperando su marcha á la de los carboneros y barcos almacén.

Ha dejado Rusia más de dos mil millones de francos en manos extranjeras, y en los actuales momentos se dispone á entregar otros tantos, encargando material *para cuando termine la guerra.*

Las hojas clandestinas hablan de todo eso; citan nombres; denuncian negocios; demandan castigos; acusan formalmente, y llevan alientos revolucionarios á todas las provincias del Imperio, excitando al levantamiento en armas al grito de *Constitución y Paz.*

Ya no son solamente los escritores quienes militan en ese movimiento progresivo. Gran parte de la nobleza, del clero, del comercio y de la milicia figura á la cabeza del movimiento, estando todos los *zemstvos* dispuestos á secundar el movimiento si el Czar no acomete inmediatamente la obra de dotar al Imperio de una Constitución que destruya para siempre la irresponsabilidad de los gobernantes.

El *zemstvo* de Moscou, que preside el Príncipe Troubeztkoi, ha iniciado el movimiento de enérgica protesta, y en una carta dirigida á Sviatopolk Mirski, ministro del Interior, emplea lenguaje de extrema claridad, asegurando *que Rusia está en un período de anarquía y de revolución, que amenaza, no solamente al actual estado político, sino á la sagrada persona del Czar, pues toda Rusia se prepara á lucharse sangrientamente, á menos que el Emperador no escuche sus patrióticos consejos encaminados al bien nacional.*

El Príncipe Troubeztkoi ha recibido millares de mensajes de felicitación, y todos los *zemstvos* del Imperio se disponen á imitar la conducta del de Moscou, esperando tan sólo á ver la actitud en que se coloque el Czar, pues se asegura que ha exigido la dimisión de Sviatopolk Mirski, y está decidido á entregarse en brazos de Witte, al cual encomendará la redacción de un completo plan de reformas políticas y administrativas.

Mientras tanto continúan los trabajos de organización, y la protesta adquiere cada día caracteres más nacionales, por la significación y número de las personas que á ella se adhieren.

Las Asambleas de nobles se reunen con gran frecuencia, y la de Tver adoptó, por 100 votos contra 30, un acuerdo que fué comunicado al Gobierno, opinando que será imposible resolver nada beneficioso para Rusia y para el Czar, mientras las reformas no sean discutidas por representantes del pueblo libremente elegidos. A ese acuerdo se han adherido otras Asambleas de Nobleza y el Consejo Municipal de Petersburgo, el cual, en la sesión del 28 de diciembre, acordó solicitar del Czar que permita la reunión de un Consejo nacional de delegados de las municipalidades para conocer su voluntad en asuntos tan importantes.

A todo ello se opone Mirski, y en casi todos los *zemstvos* del Imperio ha producido pésimo efecto la negativa ministerial, sobre todo en lo que se refiere á que no sean admitidos los representantes de los *zemstvos* en la Comisión que estudia el *ukase* imperial, para aplicación de reformas.

Además de ese movimiento liberal, capitaneado por elementos de orden, hay otro que es francamente hostil al Czar, y que puede ser calificado de antiimperialista y antimilitarista, figurando en él los hombres de acción de las Sociedades secretas y las escorias sociales.

Millares de proclamas anarquistas, repartidas entre soldados y reservistas, convierten todo el Imperio en un país dominado por el tumulto, y no pasa día sin que haya sangrientas colisiones con la fuerza pública, asegurando personas dignas de entero crédito, que el 60 por 100 de los reservistas no acuden á los llamamientos, y que del 40 por 100 restante huyen dos terceras partes en cuanto se les presenta ocasión favorable. Terribles castigos son aplicados á los desertores y á sus familias; pero nada se consigue más que aumentar la agitación y el sobresalto.

Los gobernadores de las provincias caen uno tras otro asesinados en plena calle, y el Cáucaso y la Polonia rusa, sobre todo, se hallan dominados por la anarquía, imperando el asesinato y el robo. Unida á la agitación revolucionaria la carestía producida por la guerra y por lo escaso de las cosechas, se ha llegado á un estado de tan enorme malestar social, que no exageraba el Príncipe Troubeztkoi diciendo al Czar, que la revolución que se avecina será la más cruel y sangrienta de cuantas ha registrado la Historia, peligrando el Emperador y el Imperio.

El pánico domina en altas esferas, y tal es el temor, que toda la servidumbre de palacio es vigilada por otros servidores de la policía. A aumentar ese pánico ha contribuido el haberse descubierto que el ayo de la gran duquesa Olga, señora que llevaba siete años viviendo en palacio en gran intimidad con la Emperatriz, se dedicaba al espionaje, razón que obligó al ministro del Interior á ponerla en la frontera, después de un minucioso registro.

El ayo en cuestión fué sorprendida revolviendo los papeles del *bureau* del Czar, y entre el corsé y el pecho se le encontró copia de importantes documentos.

Ese descubrimiento ha producido impresión profunda, pues se supone que desde hace mucho tiempo se dedicaba al espionaje y que había podido copiar documentos de gran interés para Rusia y comunicarlos á los intermediarios japoneses.

Es prematuro aventurar todavía juicios definitivos acerca del resultado final de este movimiento revolucionario; pero puede decir que su solución está encerrada en los estrechos términos de un dilema: ó el Czar da á Rusia una Constitución liberal ó Rusia derroca al Czar á impulsos de una sangrienta revolución.

Interino.

Petersburgo, 5 enero 905.

NOTA DE LA REDACCION

Al ir nuestro corresponsal M. Juan Perosio á Constantinopla, dejó encargado del servicio de LA CORRESPONDENCIA en San Petersburgo á uno de los más brillantes periodistas rusos.

Razones de orden político le impiden hacer público su nombre por ser ruso y estar expuesto á severos castigos. Cuando el Imperio esté normalizado por el triunfo de las modernas tendencias, haremos público el nombre del ilustre periodista que se ha dignado sustituir á Perosio durante su permanencia en Constantinopla, limitándonos por hoy á decir solamente que la firma INTERINO encubre á un escritor ruso de fama universal.

LOS MINEROS ALEMANES

SE AGRAVA LA HUELGA

París 12.

Los últimos despachos recibidos de Berlín dan como muy grave la actual situación de la huelga de los mineros de Westfalia.

El paro se ha extendido á todos los pozos de la cuenca minera, y el número de huelguistas pasa ya de 200.000.

Han llegado las tropas enviadas al lugar del conflicto; pero la extensión que la zona minera alcanza, y el enorme contingente de obreros parados, imposibilita guardar el orden.

Numerosos grupos de huelguistas recorren los pozos, asegurándose de que el paro es completo.

Los patronos continúan negándose á toda avenencia, y los obreros insisten en su actitud rebelde.

París 12.

Continúa sin resolverse el conflicto ocasionado por la huelga de obreros mineros de Westfalia.

Algunas fábricas han quedado paralizadas á causa de la falta de carbón.

Creese que si la huelga se generaliza los huelguistas no podrán resistir más de quince días sin trabajar, porque carecen de recursos para persistir en la actitud adoptada.

R. Blasco.

85.000 huelguistas.

Berlín 13.

Aumenta incesantemente el número de huelguistas en Westfalia.

Actualmente asciende á 85.000, y según los telegramas últimos, la huelga se extiende considerablemente.

La situación, con tal motivo, es grave, temiéndose que ocurran disturbios sangrientos.

No obstante, hasta ahora, la actitud de los huelguistas es pacífica.

Holtzman

SEA ENHORABUENA

Don Anastasio Lorenzo, que no omite gasto alguno para que su industria figure a la cabeza de las mejores de Madrid, ha montado una gran fábrica de calzado en la calle de Espartieros, 1, principal, y allí, y en sus sucursales, Infantas, 18 y Postas, 22, se vende el calzado más práctico y elegante.

NOTAS PALATINAS

En el sudexpreso del día 18 llegarán á Madrid los archiduques Federico é Isabel, con sus hijas Enriqueta, Gabriela é Isabel.

Les acompañarán el jefe de la casa, conde de San Quintín; la condesa de Zamoyska y cuatro ayudas de cámara.

Durante la breve estancia en París del Príncipe viudo de Asturias visitará oficialmente al Presidente de la República.

Monsieur Loubet le devolverá en seguida la visita.

Su Alteza saldrá el 25, á las seis de la tarde, de París para Berlín.

No es cierto que el Infante D. Carlos de Borbón haya anticipado al día 20 su partida de Madrid. Será el 23, como repetidamente se ha dicho.

Cuando el Príncipe viudo de Asturias, cumplida su misión en Berlín, use del incógnito, tomará el título de conde de Trubia.

DE MARRUECOS

Las tribus de Marraskesh.

París 12.

Se reciben despachos de Londres participando que el diario *Morning Leader* ha publicado telegramas de Marrakesh, en los que se afirma que las kabilas cercanas á esta ciudad se han sublevado, negándose á acatar las órdenes del Sultán, y no reconociendo su soberanía.

La inquietud de los europeos residentes en el interior del Mogreb se ha aumentado al saber estas noticias.

R. Blasco.

Un nuevo Sultán.

Tánger 12.

Por cartas recibidas aquí, se sabe que los indígenas del interior del Imperio afirman que un hermano de Ab-del-Azis, hasta ahora virrey en Monakech, ha sido proclamado Sultán por la población de su virreinato, en unión de numerosas kabilas que ocupan una extensa región del Mogreb.

Entre las kabilas que le han jurado obediencia, figuran las muy importantese de Rehamna y Menabhas.

El acto reviste transcendencia y demuestra el desprestigio en que ha caído Abd-el-Aziz, cuya conducta arrastra al país á proclamar nuevos Emperadores, hasta el extremo de que la autoridad está repartida en tres sultanatos: el legítimo, el del Roghí, y el recientemente proclamado.

Todos dicen que el empeño de Europa en sostener á Abd-el-Aziz le proporcionará el odio irreconciliable de los marroquíes, que estallará en una guerra de exterminio.

Ruiz.

La noticia en Francia.

París 13.

La edición del *New York Herald* que se publica aquí ha recibido un telegrama de Tánger, dando cuenta de que los kaids de Marraskesch han proclamado un nuevo Sultán.

Se trata del kalifa Muley Haid, que es hermano del actual Emperador, haciendo temer esto que las luchas interiores tomarán caracteres más graves.

R. Blasco.

EN PALACIO

CONSEJO DE MINISTROS

El presidido ayer por S. M. ha durado cerca de dos horas.

El jefe del Gobierno en su discurso hizo un sucinto relato de los acuerdos adoptados en el Consejo de anteayer, y de las medidas tomadas para hacer frente á los conflictos suscitados en diferentes capitales.

Ocupándose de política exterior, trató de la fase que presenta la guerra rusojaponesa, que no lleva trazas de terminar pronto, á juzgar por la conducta de Rusia, cuya nación está acumulando refuerzos en la Mandchuria, siendo su ideal poner 400.000 hombres á las órdenes de Kouropatkine.

Examinó la solución satisfactoria que ha tenido el conflicto francomarroquí, después de las explicaciones dadas por el Sultán, y que han tenido como consecuencia el que Francia haya revocado las órdenes referentes á la retirada del cónsul de Fez y la salida para esta capital de la Embajada francesa.

Asimismo trató de la elección de Presidente de la Cámara de Diputados francesa, comentando el triunfo obtenido por quien en diferentes ocasiones se ha mostrado opuesto al Gobierno; de la disolución de la Cámara de Hungría; y por último, de la situación de las escuadras rusa y japonesa.

La escuadra del Báltico se halla en aguas de Diego Suárez, esperando se le incorpore la tercera escuadra.

Una flota japonesa está en Singapoore, con el fin de vigilar los estrechos y evitar el paso de los buques rusos.

El ministro de Hacienda explicó al Rey extremos relacionados con la liquidación provisional del presupuesto de 1904, las oscilaciones de los cambios y la tendencia de baja que tan marcadamente se observa en éstos y las aplicaciones que en estos últimos años se han dado á los sobrantes del presupuesto.

La baja que algunos encuentran en el presupuesto de 1904 con respecto al de 1903 está explicada, pues entre otras cosas, basta citar el hecho de que en este último se constituyó la Sociedad azucarera, y de derechos reales pagó ésta al Estado más de un millón.

El ministro de Agricultura, contestando á preguntas de S. M., dió cuenta del procedimiento á que van á sujetarse las conferencias agrícolas en los cuarteles y los premios que van á establecerse para recompensar la aplicación.

Después de esto y de anunciar el marqués del Vadillo que hoy firmará la real orden resolviendo el expediente de la Gran Vía, los ministros de Gracia y Justicia y Estado pusieron á la firma de S. M. los siguientes decretos:

Conmutando á Bernardino y Miguel Candelas García la pena de muerte que les impuso la Audiencia de esta corte, por la de cadena perpetua.

—Idem á Agustín de la Calle y Deogracias Martín Garrido la pena de muerte que les impuso la Audiencia de Toledo, por la de cadena perpetua.

—Idem á Pablo Sánchez Muñoz y Silvestre González Carrasco la última pena que les impuso la Audiencia de Toledo, por la de cadena perpetua.

—Nombrando vocal de las Ordenes de Carlos III é Isabel la Católica al duque de Vistahermosa.

—Declarando cesante al actual gobernador de Fernando Poo, y nombrando para sustituirle interinamente al funcionario de Hacienda de aquellas islas Sr. Gómez de la Serna.

LA LEGION DE HONOR

CONTRA UN DELATOR

París 12.

Se confirma que en el consejo celebrado por el comité de la Legión de Honor se acordó por unanimidad, borrar de los cuadros de la orden el nombre del comandante Begnicourt.

Se ha comprobado la acusación que se le hizo, quedándo fuera de toda duda que es culpable de la delación.

M. Loubet aprobó el fallo de la Legión de Honor, y el ministro, M. Valle, le firmó.

R. Blasco.

Una conferencia.

Barcelona 12.

Se ha verificado en el salón de actos del Ayuntamiento la anunciada conferencia del doctor Cobos, dada por éste para hacer propaganda del establecimiento de una Universidad Hispanoamericana.

Presidió el acto el alcalde accidental, señor Coromines, y asistieron el rector de la Universidad, el delegado de Fomento, varios catedráticos, el cónsul de la Argentina, representantes de diversas Corporaciones docentes y un público distinguido.

El doctor Cobos leyó un brillantísimo trabajo, demostrando la conveniencia de las Universidades proyectadas.

En un elocuente período saludó á Barcelona, cuna del progreso de España, asilo de ciencias, desde donde él envía un saludo á la tierra americana, extensión de la patria.

Dedica un entusiasta recuerdo á los españoles que en América laboran por España, especialmente á los agrupados en la Asociación Patriótica Española, en la Cámara de Comercio, y en otras entidades análogas.

Afirma que nada importa la pérdida material de aquellas tierras, teniendo conquistados los corazones de sus hijos.

Aboga por la federación de las almas de la gran familia hispanoamericana, que pregone las excelencias de la patria latina, y que será realizada cuando surja un Galileo que la imprima impulso, y un Castelar que ensalce las grandezas de la Unión.

Dedica párrafos entusiastas y grandilocuentes á enaltecer el idioma español.

Dice que un tratado donde se aunasen las necesidades y los intereses, sería acicate poderoso para la Unión.

Afirma que urge instalar en la Península las Atenas de nuestra raza.

Declara que la Universidad hispanoamericana debe ser conjunto de perfecciones pedagógicas, escogiéndose sus catedráticos entre los más brillantes de España y América.

Detalla la conjunción de la Universidad, que debería ser de efecto para la perfección del profesorado, engrandecimiento del alma nacional, aumento de su crédito moral é intelectual y resurrección de las glorias pasadas.

Afirma que el Gobierno español está obligado á celebrar tratados de comercio para hacer efectiva la Unión Iberoamericana. (Aplausos.)

Protesta en enérgicos párrafos de que se atribuya inferioridad á la raza latina, y hace votos porque todos los americanos se vean obligados á estudiar en España.

Termina con un poético período dedicado á Barcelona, afirmando que Dios dispone la Unión de la raza española de aquende y allende los mares. (Ovación.)

Los asistentes felicitan con entusiasmo al orador.

FIGUEROLA.

CONFLICTO EN PUERTA

Lo que dice el gobernador.

Hablando ayer mañana el gobernador de este asunto con los periodistas, les dijo:

«Ayer me visitó el presidente de la Sociedad de Abastecedores, rogándome que resuelva antes del día 15 el recurso que tiene presentado aquélla contra el cobro de los derechos de inspección y reconocimiento, los cuales pagan los asociados al arrendatario de Consumos por cuantos artículos introducen.

»Manifesté á dicho señor que, sin necesidad de excitaciones de nadie, resolvería el recurso lo antes posible; pero que para ello tengo que remitirle á informe de la Comisión provincial, y, en vista de lo que ésta dictamine, fallar.

«Si me hubieran presentado el recurso antes, ya estaría resuelto—añadió;—pero lo he recibido en los últimos días de diciembre pasado; he tenido que remitirlo á informe de la Alcaldía, y ahora, según he dicho, á la Diputación provincial, pues la ley me ordena dichos trámites y quieren que lo resuelva en dos días, no siendo posible.»

En vías de arreglo.

Convocados por el gobernador se reunieron anoche en el despacho de la citada autoridad los representantes de las Juntas directivas de abastecedores de los ramos de pescaderos, aves y caza, huevos, frutas y hortalizas, acompañados de dos letrados asesores.

El conde de San Luis, después de expresar su decisión de ser imparcial defensor de la justicia, invitó á los concurrentes á exponer sus quejas y las razones en que las fundan, con objeto de tenerlas en cuenta al resolver el recurso de alzada que contra el impuesto municipal de *inspección y reconocimiento* tienen presentado.

Uno de los abogados asesores protestó, en nombre de todos los abastecedores, no ser su propósito acudir á temperamentos de imposición y violencia, añadiendo que si de ciertas decisiones extremas se habló, ellas no significaban otra cosa más que el no convenir á los recurrentes sostener la gestión de sus negocios con la forma en que hoy se cobra el impuesto citado, pues por lo demás, nadie más amante que ellos del orden y del principio de autoridad.

Añadió que la actitud á que los abastecedores habían llegado, había sido motivada por creer que la aprobación por el gobernador del presupuesto municipal significaba la desestimación definitiva del recurso interpuesto, porque, de otra manera, están dispuestos á satisfacer al Ayuntamiento los arbitrios todos sin que el Municipio sufra menoscabo alguno en sus ingresos, y únicamente protestan contra la forma en que ahora se hace la recaudación por el arrendatario de Consumos, pues con ello sufren muchas vejaciones y molestias, que no traen ventaja alguna para los ingresos municipales.

El gobernador les hizo ver cómo la aprobación del presupuesto no prejuzgaba á la suerte futura del recurso interpuesto, añadiendo que abriga la confianza de que, estudiado el asunto detenidamente y oída la Comisión provincial, no será difícil hallar una forma de recaudación de dicho tributo, más en armonía con los preceptos legales y que á la vez no sea lesiva para los justos intereses, tanto del Municipio como de los abastecedores.

En vista de esto, y entrando ya la cuestión en vías de arreglo, se convino que los comisionados convocarían para hoy á junta general á sus representados y en ella acordaran conclusiones que puedan ser medios de avenencia.

El gobernador, por su parte, ofreció conferenciar de nuevo con el alcalde y esta noche se volverán á reunir en el Gobierno Civil los comisionados para dar cuenta de lo que se haya resuelto en las juntas generales.

Parece ser, como se ve, que el asunto presenta mejor cariz y que el temido conflicto quedará al fin conjurado.

La estatua de Martínez Campos.

Ayer mañana han sido recibidos en audiencia particular por SS. MM. el Rey y la Reina y por SS. AA. los Infantes D. Carlos y doña Isabel, los señores duque del Seo de Urgel y marqueses del Bazán y de Cabriñana, que han ido á dar las gracias á la Real Familia por sus generosos donativos para la construcción de la estatua del general Martínez Campos.

La suscripción, según nuestras noticias, alcanza ya á la suma de 50.000 pesetas, habiendo contribuído el Banco de España con 10.000, y con 5.000 cada uno de los Cuerpos Colegisladores.

El general Primo de Rivera regala el mármol para el basamento, y los regimientos de la guarnición de Madrid y los contornos han contribuído también, casi en su totalidad, á la realización de la obra proyectada.

El Casino, La Peña, el Centro del Ejército y la Armada, La Transatlántica y La Tabacalera, han acordado contribuir, según parece, con cantidades análogas á las concedidas para las estatuas de Cánovas, de Castelar y de Sagasta.

CENTENARIO DEL QUIJOTE

La Sociedad coral Orfeón «Eco de Madaid» ha recibido las siguientes adhesiones de unión de los Coros Castellanos:

Orfeón «Pinciano» (Valladolid), «El Duero» (Zamora), «Tourense» (Toro) y «Toledano» (Toledo).

Estas Sociedades se servirán enviar su voto particular referente á la capital donde se debe reunir la Asamblea. Tanto para las mismas como para las no adheridas é invitadas, se les comunica que el plazo espira el 10 de febrero, en cuya fecha el Orfeón «Eco de Madrid» quedará en libertad de acción. Deseando el Orfeón «Eco de Madrid» dar á esta manifestación artística el carácter más popular posible, invita á todos los amantes del arte musical á inscribirse en esta Sociedad, admitiéndose niños mayores de diez años.

Tanto los primeros como los segundos, recibirán educación gratuita en el canto y en el solfeo. Las inscripciones se harán todos los días laborables, de nueve á once de la noche, en el domicilio social, Imperial, 10, segundo.

TEATRO REAL

El próximo domingo 15 tendrá lugar una función extraordinaria de tarde, cantándose por última vez la ópera en tres actos del maestro Rossini *El barbero de Sevilla*, en que toma parte la célebre diva María Barrientos.

Los abonados á las anteriores representaciones de tarde, tendrán reservadas sus localidades á precio de abono durante todo el día del viernes.

Desde el sábado quedará abierto el despacho de billetes para el público sin sobreprecio alguno por contaduría.

BOLSA

COTIZACIONES	DÍA 11	DÍA 12
INTERIOR		
Fin corriente	77 20	77 35
Idem fin próximo	»	»
Serie F, de 50.000 ptas. nomns.	77 20	77 35
» E, de 25.000 » »	77 20	77 35
» D, de 12.500 » »	77 35	77 50
» C, de 5.000 » »	77 60	77 80
» B, de 2.500 » »	77 70	77 90
» A, de 500 » »	77 75	77 90
» G, y H, de 100 y 200 »	77 75	»
En diferentes series	77 70	77 85
AMORTIZABLE		
Serie F, de 50.000 ptas. nomns.	98 35	98 40
» E, de 25.000 » »	98 35	98 45
» D, de 12.500 » »	98 35	98 45
» C, de 5.000 » »	98 40	98 45
» B, de 2.500 » »	98 40	98 45
» A, de 500 » »	98 40	98 45
En diferentes series	98 40	98 45
OTROS VALORES		
Azuc.ª de España-Preferentes	106 25	106 50
Idem ordinarias	57	57
Obligaciones	100 20	100 40
Obligs. Dip. prov. de Madrid	»	90 50
Banco España	462	459
Banco Castilla	»	»
Banco Hispano Americano	106 50	»
Banco Español de Crédito	90	90
Compañía A. de Tabacos	410 50	409
Banco Hipotecario (acciones)	»	197
Cédulas hipotecarias 5 por 100	»	»
Idem al 4 por 100	102 30	102 30
Sociedad Elect.ª de Chamberí	»	»
Obligaciones idem de 1901	»	»
F. N. de España fin corriente	»	»
Unión Esp. de Explosivos	284	284
Obligs. F. C. Valladolid-Ariza	104	104
CAMBIOS		
Londres vista	33 35	33 10
París vista	32 70	31 70

OPERACIONES

4 0[0 p.ª interior.	Al contado	1.471.100
	A fin de mes	2 950.000
	A fin próximo	»
5 por 100 amortizable		1.162.500
Obligaciones municipales de 250 ptas.		»
Idem id. pago de expropa. al 5 por 100		5.000
Cédulas del Ensanche al 4-50 por 100		»
Banco Hipotecario, cédulas 4 por 100		29.000
Acciones del Banco de España		23.500
Idem del Banco Hipoteca.º de España		20.000
Idem de la Compañía A. de Tabacos		26.000

EN EL CORRO.—(Últimos cambios.)

Interior, fin de mes, 77-37.

POR TELEGRAFO

MAZAS.—(Agente de cambio.)

Bilbao 12.

Interior, 77-35.—Amortizable, 98-65.—Acciones preferentes Azucareras, 106-50.—Altos Hornos, 189.—Obligaciones Azucareras, 100-25.—Acciones ordinarias Azucareras, 5.-50.—Banco de Vizcaya, 197.

G. REYNALS.—(Corredor de comercio.)

(ÚLTIMOS CAMBIOS)

Barcelona 12.

Interior fin de mes, 77-40, papel.—Nortes, 54-40.—Alicantes, 88-15.

MOMBRUN, POIOL Y COMPAÑIA

París 12

3 por 100 francés, 93-02.—5 por 100 italiano, 103-80.—3 por 100 portugués, 64-25.—4 por 100 turco C, 89-87.—Exterior español, 90-95.—Río Tinto, 1.573.—De Beers, 454-00.—Randmines, 288-50.—Goldfields, 20.-50.—East Rand, 226-00.—Nortes, 194-00.—Alicantes, 816-00.—Mosamedes, 18-25.—Mozambique, 85-00.—Oceana, 42-75.—Transvaal C. L. 103-50.—Zambeze, 21-75.

MERCADO DE METALES

Londres 12.

Cobre, 68 libras, 5/8 tonelada. Firme.
Plomo, 12 libras, 15/16 tonelada. Sostenido.
Cinc, 25 libras, 1/8 tonelada. Pesado.
Hierro, 00 chelines 0/00 tonelada.
Plata, 29 pen. 1/16 onza. Calma.

Aquel hombre, que podía tener cuarenta y cinco años próximamente, parecía muy vivo y era incansable.

Su aspecto era inteligente y afable.

Puso una mano sobre los ojos para defender la vista del sol con el objeto de ver mejor los movimientos de aquella desconocida que había descendido del coche delante de su casa y que al parecer se dirigía allí.

¡Cosa extraña!

¿Qué podía ocurrírsele á aquella señora que parecía una dama aristocrática?

También la Juanita, la mujer de Marc Bernard, que estaba preparando la cena, abandonó su ocupación y la curiosidad la hizo presentarse en la puerta para ver lo que ocurría.

La Juanita se hallaba vestida con una falda de indiana azul y una cofia sencilla, adornada con cintas.

Una cadenita de oro, de la que pendía una cruz del mismo metal, se hallaba suspendida de su cuello, descansando el signo de la redención sobre su pecho.

Era una mujer de una cuarentena de años, de baja estatura, metida en carnes, bien constituída, de faz risueña y complaciente.

—¿Es aquí adonde viene esa señora?—dijo Juanita.

—Así parece.

La vizcondesa, después de haber reflexionado un momento, miró á su hijo, que aún estaba durmiendo en el coche; después abrió la puerta del cercado y penetró en el jardín.

—¿La conoces tú?—preguntó Juanita á su marido.

—Ni de Adán ni de Eva. Hoy es la primera vez que la veo.

—Tal vez harías bien saliendo á su encuentro—aconsejó Juanita á Marc.

—No se me había ocurrido. Tienes razón—dijo Marc.—Tal vez quiera que le demos las señas de algún convecino.

—Puede que quiera eso.

—Voy á verlo.

Marc fuese hacia la vizcondesa.

Cuando se quitó el sombrero de paja de amplias alas que cubría su cabeza, y al disponerse á interrogar á la desconocida, la Juanita de pronto echó á correr con una ligereza de que no parecía capaz.

Su fisonomía, siempre placentera, demostró en forma terminante su alegría.

—¡Pero cómo no la reconoces!—dijo alegremente dirigiéndose á su marido.

Juanita ya se encontraba próxima á la recién llegada, á quien Marc examinaba atentamente.

—Vos... En nuestra casa... ¡Qué felicidad!—dijo Juanita.

Y abrazó cordialmente á la desconocida.

—¿Quién diablos puede ser?—se preguntaba vanamente Mac.

—Pero, hombre, ¿no reconoces á la señorita María?—dijo Juanita—¡Qué tonto eres!... ¿No reconoces á la señorita María Montagnac?...

—¡Ah sí!...—exclamó Marc.—Sí, sí, la señorita María... Ahora la reconozco.

—Bastante tiempo has necesitado.

—Señorita María... Tengo una verdadera alegría al veros—replicó el ex cazador de Infantería.—No me esperaba el placer de veros entre nosotros.

»Vais de paso, sin duda, y no habéis querido cruzar el pueblo sin venir á vernos. Sois muy amable.

—No, amigos míos—respondió la vizcondesa—no me hallo de paso, he venido aquí ex profeso.

—¡Ah!

—Y aun con el objeto de pediros hospitalidad por algunos días.

—Eso no es posible.

—Sí tal. He dejado París precipitadamente... Corría un gran peligro...

—¡Un gran peligro!

—Sí. Bien pronto sabréis en qué consiste... He pensado que hallaría en vuestra casa un refugio seguro en donde mis enemigos no podrán alcanzarme y hé aquí por qué he venido. ¿Queréis darme asilo?

—Con muchísima alegría—respondió Juanita afectuosamente.

La buena mujer se hallaba verdaderamente encantada.

—Con gran contento—añadió Marc, quien siempre aprobaba lo que decía su mujer.

—Gracias—dijo la vizcondesa con emoción.—Estaba segura que me guardabías un buen recuerdo y que sería bien acogida por vosotros.

—Entrad, entrad, señorita—dijo Juanita—Estáis en vuestra casa... Hay que despachar al cochero... Marc se encargará y os traerá el equipaje...

—Esperad—dijo la señora de Garigny.—No he venido sola.

—¡Ah! ¿Quién ha venido con vos? No veo á nadie.

—¡Mi hijo! Mi hijo, que habiéndose cansado del viaje, se ha dormido en el coche.

—Es verdad—dijo la mujer de Bernard.—¡Pero qué tontos somos, Dios míos! La señorita María no es una señorita, es una señora... ¿Qué queréis, señorita? Para nosotros siempre sois la señorita María.

—¡Siempre!—afirmó Marc.

—Cuando hablamos de vos, lo cual sucede con bastante frecuencia, siempre decimos señorita María. No obstante, sabemos perfectamente que sois la señora vizcondesa de Garigny.

—Sí—replicó tristemente la joven.

Después continuó:

Ministerio de Cultura

LO DE VALENCIA

Sigue la agitación.

Valencia 12.

Un numeroso grupo apedreó en el camino del Grao al tranvía eléctrico, obligándole á volverse á Valencia.

La Guardia Civil dispersó el grupo, deteniendo á dos obreros.

En la plaza de Cajeros, un gentío inmenso presenció el paro del tranvía, hecho por Comisiones de huelguistas

Intervino la policía, impidiendo la obra de los amotinados.

Nutridos grupos recorren el centro de la población.

Los comercios están á medio cerrar.

Se han retirado del mercado todos los vendedores.

Aumenta la expectación, y se temen graves sucesos, pues la huelga se generaliza.

Hay cuatro detenidos.

Grupos agresivos.

Valencia 12.

El día transcurre tranquilo.

En los principales puntos de la ciudad se han establecido retenes de la Guardia Civil.

El paro no es completo.

Varias Comisiones de obreros recorren las calles en actitud pacífica, visitando muchas fábricas y talleres, invitando á los obreros que trabajan á que les secunden en el paro.

Muchos de éstos acceden á la invitación de los huelguistas, abandonando al momento el trabajo.

Al salir las operarias que trabajan en la fábrica de tejidos en la Alpera, se ha promovido un regular escándalo.

Las operarias salieron en actitud tumultuosa, lanzando gritos en favor de la huelga.

En la calle de Borull, un numeroso grupo de obreros rodeaba á un sujeto que, subido en una silla, les hablaba aconsejándoles el paro general.

La Guardia Civil de caballería les disolvió sin la menor resistencia.

En algunas obras en construcción se trabaja.

También lo hacen las brigadas municipales.

Los mercados están por completo abastecidos.

En evitación de algaradas fuerzas del ejército fueron situadas junto á los mercados y fielatos, y en las barriadas, especialmente en la del puerto.

El resto de la guarnición se halla en los cuarteles.

Se agravan los sucesos.

Valencia 12.

Numerosos grupos de obreros recorren las fábricas y talleres, parando los trabajos, con amenazas de emplear la fuerza.

La fábrica de muebles de la calle de Isabel la Católica ha sido apedreada.

Hay otros dos detenidos, uno de los cuales está herido en la cabeza por trozos de cristales, habiendo sido curado en la Casa de Socorro de la Glorieta.

En la calle de Hernán Cortes, grupos de obreros hicieron fuego contra la benemérita de caballería.

Esta cargó, dispersándolos.

Comisiones de las tres Sociedades tipográficas locales recorren las imprentas, imponiendo el paro.

Han amenazado á los operarios que trabajan en la del *Boletín Oficial*, porque no los secundaban.

Créese que mañana no se publicarán periódicos.

El gobernador, visto que los caballos de la tropa y Guardia Civil resbalan en el asfaltado, ha dispuesto que se enarenen las calles.

Por ellas patrullan fuerzas del regimiento de Sesma.

Al puerto han sido enviados varios guardias civiles.

El gobernador ha ordenado la detención de las Comisiones de huelga de las Sociedades del puerto, por la publicación de una proclama excitando al paro.

Solo ha podido ser preso uno de los obreros, apodado *Escopeta*.

La ciudad presenta un aspecto anormal.

Todos los comercios están cerrados.

Se teme que los sucesos se agraven por la obstinación de unos y otros.

En las calles no se ven más que patrullas y grupos de huelguistas.

Previendo motines.

Valencia 12.

En previsión de que se repitan los motines, y la fuerza pública de Caballería tenga que maniobrar en las calles, se esparce arena sobre las que tienen pavimento de asfalto.

En la plaza de Don Emilio Castelar y calle de Barcas hay estacionados numerosos grupos de gente. Su actitud es expectante é indecisa.

Noticia desmentida.

No es cierto que un cabo de la Guardia civil se haya roto una pierna al caerse del caballo.

Solo sufrió contusiones en la rodilla.

Huelgas para mañana.

Las dos Sociedades de empleados de tranvías acordaron en una reunión celebrada esta noche declararse en huelga desde mañana.

Se dice que los cajistas de los periódicos han adoptado el mismo acuerdo.

Medidas previsoras.

El gobernador ha celebrado hoy una larga conferencia con el capitán general.

En ella deliberaron acerca de los medios que es preciso adoptar para evitar que la población carezca de pan, pues los panaderos persisten en negarse á trabajar.

Colisiones y garrotazos.

Valencia 12.

Al retirarse los obreros del Montepío, que trabajan en el puerto, se encontraron con que en el camino de El Grao se hallaba esperándolos un grupo bastante numeroso de huelguistas.

Después de lanzarse mutuas recriminaciones é insultos vinieron á las manos, trabándose una batalla campal á garrotazo limpio.

La Guardia civil dió una carga para disolverlos, pero los revoltosos hicieron frente, disparando algunos tiros de revolver contra la fuerza.

El teniente que la mandaba se vió obligado, para rechazar la agresión, á cargar personalmente, hiriendo con el sable a un huelguista en una oreja.

Han sido detenidos siete de los alborotadores y puestos á disposición de la autoridad militar.

Adhesiones á la huelga.

Valencia 12.

Esta noche se han reunido los empleados de la compañía Arrendataria de Consumos, acordando no secundar el paro y someterse al reglamento, que prescribe que para llegar á este acuerdo es necesario que lo notifiquen con quince días de antelación.

También se han reunido los obreros pertenecientes á las sociedades tipográficas, discutiendo ampliamente si el paro debía ó no hacerse extensivo á los periódicos, acordando, en votación secreta, por 94 votos contra 64, que mañana no se publiquen.

Los cajistas del periódico conservador *Las Provincias*, que no pertenecen á la Sociedad y que se hallaban trabajando cuando se celebraba la reunión, se han adherido también al acuerdo.

Igualmente los empleados de dos compañías de tranvías se han reunido en la Casa del Pueblo y han acordado asociarse á la huelga, por gran mayoría de votos.

El gobernador ha llamado á su despacho al presidente de la Sociedad.

Los obreros harineros secundan también el paro.

Tranquilidad aparente.

Valencia 12.

La ciudad presenta aspecto tranquilo.

Al anochecer salieron varios escuadrones de Caballería del ejército patrullando por las calles céntricas.

Todos los comercios de la feria están cerrados.

Ha quedado asegurada la fabricación de pan para mañana, la cual se hará con obreros no huelguistas y soldados que ha facilitado la autoridad militar.

Peris.

FRANCIA Y EL VATICANO

La elección de M. Doumer.

Roma 13.

Ocupándose de la elección del Presidente de la Cámara francesa, M. Doumer, *L'Observatore Romano*, órgano del Vaticano, muestra su satisfacción.

Dice el indicado periódico, después de saludar al nuevo Presidente, que la elevación al referido cargo de M. Doumer, es un excelente síntoma.

En ello se ofrece un mejor porvenir para la Iglesia en Francia, contrarrestando los efectos de la política de M. Combes, la cual ha sido exclusivamente anticlerical.

Tales manifestaciones de *L'Observatore Romano* se interpretan, como es lógico, por el modo de ver los sucesos en el Vaticano.

J. Barceló.

El archiduque José, grave

Viena 13.

Se halla gravemente enfermo el archiduque José.

Según las últimas noticias, el estado del ilustre enfermo es desesperado, temiéndose un triste desenlace.

El archiduque José cuenta setenta y un años; es general de la caballería austriaca.

Mentor.

LA SITUACION EN RUSIA

HUELGA TERMINADA

París 13.

Según comunican desde San Petersburgo, pueden considerarse como terminados los desórdenes á que habían dado lugar las huelgas de Bakou.

Los obreros que trabajan en los pozos de petróleo volverán en breve á sus operaciones, no habiendo, por ahora, temor de que surjan nuevos incidentes.

R. Blasco.

Resistencia á la Guardia civil.

Coruña 13.

Se acaban de recibir en esta capital detalles de un hecho verdaderamente grave.

Una pareja de la Guardia civil que presta servicio en la vecina villa de Puentedeume, se dirigió á un lugar cercano con objeto de detener á dos individuos que se hallaban reclamados por el Juzgado de instrucción de aquel distrito.

Los sujetos en cuestión se hallaban en el interior de una taberna, acompañados de más de treinta obreros de los que trabajan en las obras de construcción del ferrocarril de Betanzos al Ferrol.

Al tratar los guardias de cumplir su cometido, los obreros se opusieron tenazmente á la detención sujetando á los guardias y arrebatándoles los fusiles, antes de que pudieran tener tiempo de apercibirse á la defensa.

La confusión que se produjo dentro de la taberna fué espantosa. El tabernero, temeroso de que el escándalo pudiera repercutir fuera del establecimiento, no encontró nada mejor que cerrar la puerta.

Uno de los guardias, apellidado Jaspe, haciendo un violento esfuerzo logró desprenderse de los que le sujetaban, y, desenvainando el machete, asestó una puñalada en la cabeza á uno de los obreros. Entonces, otro de los que allí estaban, le descargó al guardia un garrotazo en la cara, produciéndole una herida en una ceja.

Los demás, al ver al guardia herido, se dieron á la fuga, excepto cuatro, á quien el guardia Jaspe y su compañero lograron detener.

Pedido auxilio á la Comandancia de Puentedeume acudieron más fuerzas, logrando capturar á otros amotinados.

El Juzgado militar ha comenzado á instruir sumaria.

EL CORRESPONSAL.

EN AMERICA

EL PRESIDENTE DEL ECUADOR

París 13.

Según telegramas que acaban de recibirse, la República del Ecuador ha elegido para Presidente á D. Lisardo García.

R. Blasco.

EN CHILE

Manifestaciones anticlericales.

París 12.

Los despachos de Chile anuncian que se ha producido extraordinaria agitación en Chile, á consecuencia del proyecto de laicización de las escuelas.

El arzobispo de Santiago de Chile ha dirigido una protesta á los católicos, y éstos se proponen organizar la resistencia contra los planes del ministro.

Los liberales, en cambio, han promovido ya diversas manifestaciones anticlericales y en honor del ministro.

R. Blasco.

CAPRICHOS DE LA SUERTE

FORTUNA CON DESGRACIA

Ayer tarde se presentaron en el Juzgado de guardia unos veinte vecinos del distrito de la Latina, reclamando justicia y lamentando á voz en grito su desdichada suerte.

Según manifestaron los individuos de referencia, hace algunos días, un portero de la calle de la Ventosa, llamado Rafael Olivera, les ofreció participación en tres décimos que llevaba del número 17.385 de la Lotería Nacional, correspondientes al sorteo del día 10 del corriente.

Aceptaron la oferta, y cada uno de ellos vació hasta el fondo de sus bolsillos en manos de Olivera, dándole unos 2 reales, otros 3, y algunos, que otra cosa no podían, hasta la ínfima cantidad de 5 céntimos.

Todo lo aceptó el portero, y sus copartícipes en la lotería esperaban con ansia el momento del sorteo para ver si la suerte les favorecía y lograba salir de apuros.

Muchos de los infelices que probaban fortuna hallábanse desahuciados del cuarto donde habitan, y el casero les ofreció no proceder al lanzamiento hasta que se verificara el sorteo, esperando que resultaran agraciados sus inquilinos y le satisficieran entonces las mensualidades adeudadas.

Llegó el día del sorteo, y los pobres jugadores vieron, con la alegría que es de suponer, que el número 17.385 había resultado premiado, correspondiendo á los tres décimos seis mil pesetas, que habían de ser repartidas entre aquellos infelices.

Apenas daban crédito á sus ojos, y es de oir las cuentas galanas que hacían, pensando en el empleo que iban á dar á la cantidad que á cada uno de ellos correspondía.

Acudieron todos á casa de Rafael Olivera; pero éste, en lugar de presentar el alegre aspecto, propio del hombre afortunado, hallábase triste y cabizbajo, manifestando á sus copartícipes que los tres décimos agraciados le habían sido robados, sabiendo que los tenía un revendedor de billetes llamado Bernardo Alonso.

Sobre él cayeron los infortunados jugadores, pero el revendedor les manifestó que los había vendido por orden del propio Rafael Olivera, quien se los dió con tal objeto.

Contra los dos individuos, Rafael Olivera y Bernardo Alonso, han presentado la correspondiente denuncia, siendo detenidos los dos individuos.

Ambos han confesado haber realizado los hechos que se les imputan, pero manifestando Rafael que lo hizo sin ánimo de perjudicar á nadie, y creyendo que los décimos no resultarían premiados.

Bernardo dijo, por su parte, que Rafael le dió los tres décimos el mismo día del sorteo, y cuando se iba á verificar.

Los dos individuos han sido detenidos.

EL SR. PALOMARES EN ALGECIRAS

NO HUBO SECUESTRO

Gibraltar 12.

Carecen por completo de fundamento los rumores que han circulado acerca de que D. Francisco Palomares haya sido víctima de un secuestro por parte de los moros de Tánger.

El Sr. Palomares reside en Algeciras y hoy he tenido ocasión de hablar con él.

Etmatch.

TEATRO ESPAÑOL

ANDRONICA

Todas las afirmaciones hechas, en absoluto, suelen ser aventuradas é inconsistentes. Sin embargo, la premura impuesta por la competencia periodística obliganos á dar á los gacetilleros impresiones ligeras, no siempre justas, por sinceras que sean, y nos fuerza también á hacer afirmaciones para compendiar nuestro juicio y resumir nuestro relato.

Dentro de esta relatividad, es como yo afirmo que el buen éxito *Andrónica* la nueva tragedia de Guimerá obtuvo anoche en el teatro Español se debe principalmente á la protagonista, María Guerrero, y al traductor Luis López Ballesteros, para quien me parece su nuevo trabajo literario un triunfo honrosísimo.

Hay en López Ballesteros un crítico de gusto exquisito, de flexibilidad asombrosa, de amplio espíritu artístico. En su drama *Raza vencida* anunció una personalidad original y vigorosa dentro de nuestro teatro, que yo deseo y espero ver pronto brillantemente confirmada. En *La buena ventura*, escrita en colaboración con Fernández-Saw, dió al género chico una de sus más bellas y elegantes producciones. En la adaptación de *Hamlet* realizó labor verdaderamente admirable. Y ahora, en una obra completamente opuesta á la sinceridad *Sekspiriana*, como es *Andrónica*, tragedia donde la retórica todo lo llena, ha dado Ballesteros nueva demostración de la adaptabilidad de su talento, que pasa de uno á otro género, de una á otra manera literaria con facilidad sorprendente y con verdaderas aptitudes de asimilación poética, realizando así en conjunto una labor crítica amplia y noble.

López Ballesteros ha sido esta vez—según aseguran los que conocen el original de Guimerá, y según podemos juzgar todos por el recuerdo de *Mar y cielo*, *Judith de Welp* y otras producciones del mismo poeta—un verdadero modelo de traductores. Ha conservado fielmente el espíritu del poeta traducido, ha realzado las imágenes en vibrantes y sonoros versos castellanos, ha sabido, especialmente en los actos primero y último, llegar á felicísimos aciertos de poeta, que el público premió con justos aplausos.

El trabajo de López Ballesteros denota laboriosidad, escrupulosidad, conciencia artística. Al autor puede, y aún debe, ponérsele esta vez muchos reparos. Al traductor, no. Es lástima que María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza no hayan utilizado los grandes méritos del crítico poeta para el arreglo de una de esas gloriosas producciones de nuestros grandes poetas del siglo de oro, injustamente desterradas del teatro Español. Sería difícil encontrar hoy quien superara á López Ballesteros en inteligencia para empeños de tanta magnitud. Sin contar con que de su labor orginal cabe esperar mucho.

El buen éxito de *Andrónica* no ha sido para la tragedia entera, sino para el ropaje de los rotundos versos que la visten y para el trabajo de María Guerrero, que en tipos como el de la monja apasionada y audaz tiene ocasión de lucir sus poderosas facultades en todo su esplendor.

Por la protagonista y por los versos, aparte del lujo con que ha sido presentada la obra, es por lo que yo espero que todo Madrid irá á ver *Andrónica*, y la obra podrá sostenerse lozanamente en el cartel

El Sr. Guimerá es, ante todo y sobre todo, un gran poeta lírico. Los gustos del público apartáronle muchas veces de las inclinaciones del temperamento propio, llevándole á exploraciones por el moderno teatro psicológico, en ocasiones afortunadísimas; sirvan de ejemplo el primer acto de *La pecadora* y el último de *Agua que corre*, dignos de figurar, en mi humilde opinión, entre los más bellos fragmentos de la escena española contemporánea. Pero la personalidad teatral del Sr. Guimerá está en su *Mar y cielo*, en su *Jesús de Nazareth*, en sus dramas versificados. Por ahí es por donde yo supongo que le llevan más naturalmente su gusto y su afición. Y se defiende, como la mayoría de los poetas en el teatro, con la sonoridad del verso, con los apóstrofes, con las imágenes, con la retórica. No lo combato; lo consigno. A la libertad del autor de elegir aquellos atavíos que con su personalidad mejor se conformen, nadie tiene derecho de hacer objeciones. Hay que juzgar á los artistas como son, con sus bellezas y sus defectos, y no como nuestro egoismo quisiera que fuesen. En *Andrónica*, como en todas las obras de Guimerá, hay reflejos de un talento privilegiado. Pero no pidais á *Andrónica* realismo, humanidad, psicología, porque sería difícil hallarlos.

El poeta deja esta vez rienda suelta á su imaginación para que se produzcan los conflictos, y estallen las pasiones, y luchen los amores con los odios, sin que la lógica lo determine ni la vida lo imponga. La misma *Andrónica*, que, embravecida, desafía la muerte y el castigo del Emperador, y al pueblo y á la aristocracia, tórnase luego asustadiza y débil ante una mentirijilla de un monje, creyéndola sin protesta y aceptándola sin lucha alguna. Un beso basta para esclavizar su voluntad á un amor eterno. Es, ya una Electra de Anatolia, ya una Juana de Arco, ya una doña Inés, conforme al poeta va conviniéndole. Nicéforo, un cuerpo en quien entra Andrónica como un alma, pasa como una sombra por las escenas de la tragedia, y ya ruge ante un pueblo alborotado, ya se doblega ante la presencia de un solo hombre.

El pueblo, principal personaje de la tragedia, tiene en plena Edad Media el mismo concepto de la libertad, del derecho y de la Patria que las muchedumbres de las revoluciones de la Edad Moderna en Inglaterra y en Francia.

Aun la propia validez de los votos monásticos de Andrónica sería acaso muy discutible para los tratadistas de cánones.

Y en cuanto al ambiente histórico, yo no lo he sentido.

La obra del dramaturgo es endeble. Así temo que lo aprecie la crítica.

Pero el revistero no podrá menos de declarar, á su vez, que la obra del poeta es bella, y que la música del verso recrea el oído y el espíritu juntamente.

Sin embargo, no será malo que, en materia de poesía, nuestros empresarios de teatro prefieran las obras de sentimiento á las de retórica. Y esto no es censura para *Andrónica*, donde, por la esencia singular de esta tragedia, que tiene por principal personaje, como *Fuente Ovejuna*, á un pueblo alborotado, el sentimiento y la ternura estarían completamente fuera de lugar.

Entre oir chistes ú oir versos, prefiero oir versos. Por esto me declaro deudor á los Sres. Guimerá y López-Ballesteros por la armoniosa música con que nos deleitaron anoche á los espectadores de *Andrónica* en el teatro Español.

María Guerrero es la actriz de los poetas. Dice el verso con gusto y naturalidad. Las inflexiones de su voz realzan la belleza de las estrofas. En la pasión arrebatada, en los acentos de ira, halla momentos de verdadera inspiración. Además dió á la figura hermosura y distinción convincentes.

Fernando Díaz de Mendoza hallábase en el *Nicéforo* ante un verdadero problema. ¿Cómo interpretar un tipo borroso, sin verdadera personalidad, que no sabemos, en resúmen, si es enérgico ó dulce, tirano ó esclavo? Mendoza comprendió que en *Andrónica* la belleza está en lo que se dice y no en lo que se hace, y se decidió por decirlo todo *en enérgico*, ya que otras veces se le acusa de monótona suavidad. Aun así, como tiene gran talento y recita elegantemente el verso, salió airoso de su cometido y se hizo aplaudir.

Los Sres. Palanca y Mendoza (D. Mariano), no están por los poetas, decididamente.

Verdadero actor á la moderna el primero, artista de observación y de estudio, gracioso y natural el segundo, no es difícil augurarles mayores triunfos, interpretando papeles modernos que tipos fantásticos ó legendarios.

Entre los demás intérpretes, merece singular mención el Sr. Rivero, que sabe declamar sin énfasis y con soltura.

Y sería injusto no consignar que Fernando Díaz de Mendoza ha realizado un verdadero milagro como director de escena, poniendo muy bien algunas situaciones y moviendo tantas figuras de modo que nunca toquen en lo grotesco ó en lo ridículo.

Pero digo y repito que, en mi parecer, el triunfo ha sido, más aún que de la dirección y aparato escénicos, ni de la tragedia misma, de María Guerrero como recitadora y de López Ballesteros como versificador.

Autores é intérpretes fueron reiteradamente llamados á escena.

Caramanchel.

RUSIA Y JAPON

INQUIETUD EN PETERSBURGO

París 12.

Se reciben telegramas de Petersburgo afirmando que en los Círculos militares de dicha ciudad reina gran inquietud, pues se calcula que Kouropatkine no reune en Mukden más de 200.000 hombres, y créese que con este contingente de tropas no podrá hacer frente de un modo victorioso á la próxima embestida del ejército japonés, mandado por Oyama.

También se critica su inacción actual, calificándola de desastrosa para la moral del soldado y de poco hábil, pues con esto da lugar á que Oyama reciba nuevos refuerzos, entre ellos los de las tropas que manda Nogi, victoriosas en Port-Arthur, y apoyado por ellas derrote á Kouropatkine en la primer batalla.

Se habla con insistencia en San Petersburgo de que el generalísimo ruso en la Mandchuria será relevado, sustituyéndole el general Soukhomlinoff.

LAS PÉRDIDAS RUSAS

París 12.

Según las últimas noticias recibidas de Petersburgo, el Almirantazgo ruso calcula las pérdidas navales sufridas por Rusia desde el comienzo de la campaña en más de trescientos millones.

EL CZAR Y EL MIKADO

París 12.

Telegramas recibidos de Tokio y San Petersburgo, comunican que tanto el Czar de Rusia como el Mikado, han dado oficialmente las gracias al Emperador de Alemania por las distinciones que ha concedido á los generales Nogi y Stoessel, en prueba de su admiración por el heroísmo que ambos han demostrado atacando y defendiendo la plaza de Port-Arthur.

R. Blasco.

LA ESCUADRA DEL BALTICO

Londres 12

El corresponsal del *Times* en San Petersburgo asegura que sería un gravísimo peligro para la escuadra del Báltico atravesar ahora el Océano Indico á causa de las grandes tormentas reinantes en la estación actual.

Según su parecer, los torpederos se irían seguramente á pique y los cruceros resultarían con grandes averías.

Añade que la escuadra del Báltico tiene el peligro de que los buques japoneses que han sido vistos recientemente por aquellos parajes pusieran minas en las cercanías de Diego García, donde las escuadras rusas tenían proyectado reunirse.

Harry.

JAPONESES RECHAZADOS

Londres 13.

Según las últimas noticias, los japoneses han intentado un ataque á las posiciones de Saudioza.

El ataque fué violento; pero lograron rechazarlo los rusos, causando pérdidas á los japoneses.

Harry.

BARCOS RUSOS

París 12.

Telegrafían de Suez que han llegado al canal tres destroyers rusos.

Los destroyers uniéronse á los cuatro cruceros rusos que allí esperaban.

R. Blasco.

LOS ARBITRIOS MUNICIPALES

EN JEREZ

Cierre de tiendas.—Censuras al alcalde.—Precauciones.—En la Cámara de Comercio.

Jerez 12.

Cumpliendo lo acordado por los síndicos de los Gremios en su reunion de anoche, numerosos grupos han recorrido hoy las calles, solicitando de los industriales el cierre de todos los establecimientos.

El periódico *El Guadalete* ha publicado un artículo, que ha sido muy comentado, censurando que el alcalde dijera anoche que estaba decidido á que se cobrasen los arbitrios municipales y aconsejándole que reuna al Ayuntamiento para proponer que se supriman con objeto de evitar un conflicto que en caso contrario será inevitable, dada la actitud de los Gremios y de todo el vecindario.

La alcaldía ha tomado precauciones en previsión de posibles desórdenes.

La fuerza pública vigila los edificios oficiales y recorre las calles céntricas de la población.

A las doce de la tarde han quedado cerrados todos los comercios.

Numeroso público recorre las calles en actitud hasta ahora pacífica.

En el local de la Cámara de Comercio han empezado á reunirse los industriales.

Los agentes de vigilancia rodean el edificio, frente al cual se halla estacionada la muchedumbre en espera de que se nombre la Comisión que ha de visitar al alcalde.

Acuerdos de los Gremios.—Comisión al Ayuntamiento.

Los industriales están reunidos en la planta baja de la Cámara de Comercio.

El presidente, D. Lorenzo Man Tamayo, dice que el objeto de la reunión es protestar contra el cobro de los arbitrios municipales y nombrar una Comisión que acuda á la alcaldía para hacer presente este deseo á la autoridad municipal.

Todos los reunidos se muestran completamente de acuerdo con esta proposición, y en su virtud acuerdan nombrar una Comisión compuesta por representantes de 21 Gremios.

Con objeto de no alarmar á la muchedumbre que invade los alrededores del edificio en donde se celebra la reunión, los comisionados deciden dirigirse al Ayuntamiento en pequeños grupos, continuando los demás representantes de los Gremios reunidos en la Cámara.

Conferencia con el alcalde.

El alcalde esperaba en su despacho oficial la visita de la Comisión de industriales, acompañado de un inspector de policía.

La Comisión conformóse, retirándose complacida.

Antes de salir á la calle, reuniéronse los comisionados en el salón del Ayuntamiento para acordar la forma de dar cuenta á los reunidos en la Cámara de Comercio lo tratado con el alcalde.

Más de 2.000 personas esperan en la plaza la salida de la Comisión.

Los comisionados de los gremios se han reunido nuevamente en la Cámara de Comercio para dar cuenta de su misión.

Al escucharlos promovióse un ligero tumulto, por existir entre los industriales disconformidad de pareceres, pretendiendo muchos que continuase el cierre hasta conseguir la suspensión de los arbitrios.

Por fin predominaron los temperamentos templados, acordándose abrir los comercios y aguardar lo que se acuerde en la próxima sesión municipal.

Los industriales dieron un voto de confianza á la Comisión, conformándose con lo acordado por ésta.

Más de 3.000 personas, reunidas frente á la Cámara de Comercio criticaban el acuerdo, creyendo que la Alcaldía trata de ganar tiempo.

Mi opinión es que los comerciantes pagarán los nuevos arbitrios, por haberse gastado toda la pólvora en salvas.

Renace la tranquilidad.

Esta noche ha recobrado la población su aspecto normal.

El público ha recorrido las calles, bromeando con los comerciaates y burlándose del acto celebrado, que calificaban de grotesco.

El regimiento de caballería de Alfonso XII estuvo, á petición del alcalde, sobre las armas.

Las autoridades han telegrafiado al gobernador dándole cuenta de haber renacido la tranquilidad.

Antes avisó al capitán de la Guardia civil para que tomase las disposiciones que creyera convenientes para garantizar el orden público y celebró una conferencia telefónica con el gobernador militar de la plaza, general Figueroa, haciéndole ver la conveniencia de acuartelar las tropas.

El general Figueroa parece que no ha querido acceder á ello.

Jerez 12.

La guardia rural fué reconcentrada por orden de la Alcaldía, dejando al efecto abandonada la campiña, demostrándose con esto el miedo del alcalde.

A las dos de la tarde llegaron los comisionados á la Alcaldía, manifestando al alcalde que el objeto de la visita era pedir la suspensión de los arbitrios.

El alcalde dijo que le era imposible hacer tal cosa, interin no lo acordase el Ayuntamiento.

Afirmó que convendría elevaran los gremios un documento explicando los gravámenes que les causan los nuevos arbitrios.

Quejóse de haberse enterado del conflicto por la prensa local, pues los Gremios nada le dijeron.

Después rogó el alcalde á los comisionados le explicasen verbalmente sus pretensiones, haciéndolo así algunos industriales, que le expusieron sus quejas y conviniéndose así en enviar un escrito á la superioridad, fundamentándolas.

El alcalde les recomendó abriesen las puertas de sus comercios, porque la población se encuentra en un estado de intranquilidad que era imposible subsistiera, y era preciso impedir que el pueblo, mal enterado del asunto, cometiese desmanes, que él se vería obligado á reprimir enérgicamente y cargando todas las responsabilidades sobre los comerciantes é industriales.

NOTICIAS

Gran Exposición de Coronas y Empresa de servicios fúnebres de Rubio, Concepción Jerónima, 3, tiendas y entresuelo. Teléfono 59.

Los automovilistas deben comprar sus trajes en la acreditada casa de Pardo, Espoz y Mina, 6, donde encontrarán los de mejor gusto. El catálogo publicado por esta casa da idea de su mucha importancia.

Se ha recibido una magnífica y elegantísima colección de pieles de armiño, marta y otras, en la muy conocida y acreditada tienda de **SUJA**, calle Mayor, 14.

Al comenzar sus negocios, toda Empresa mercantil ó industrial debe dedicar una importante suma para anuncios. De otra suerte, no será conocida, y fracasará, seguramente. Pedid las tarifas combinadas que gratuitamente facilitan *Los Tiroleses* en sus oficinas, Conde de Romanones, 7 y 9, entresuelos.

Sólo el café torrefacto de «La Estrella» (sólo éste) vierte su cafeína hasta en agua fría; el público puede hacer la prueba cuando dude de si es ó no el exquisito torrefacto de «La Estrella»; el de los imitadores no tiñe el agua fría ni tiene aroma al siguiente día de tostado. Dep. central: Montera, 32. Teléf. 1556.

Ha salido para su nuevo destino, en el Hospital de San Carlos (Cádiz), el subinspector del Cuerpo de Sanidad de la Armada D. Eduardo Ulloa de la Riva.

Pepe Riquelme, el popular actor, y su distinguida esposa Elena Salvador, acaban de sufrir una desgracia irreparable.

Su hija Encarnacion, una angelical criatura de cuatro años, falleció anteanoche á consecuencia de una pulmonía.

Al entierro, que se ha verificado ayer tarde, concurrieron todos los numerosos amigos del distinguido actor que toman parte en su dolor profundo.

Nosotros nos asociamos á los testimonios de afecto y simpatía que con tan triste motivo reciben los padres inconsolables, deseándoles cristiana resignación para sobrellevar la desgracia.

El duque de Tamames ha entregado al general Ochando, en nombre de la Sociedad «Gran Peña», que preside, una cantidad igual á la que dió al Colegio de Guardias Jóvenes, con el fin de que sean obsequiados los alumnos del Colegio de Carabineros y Huérfanos del de Alfonso XIII.

El director de Carabineros ha dado las gracias al donante, sinceramente reconocido á la atención.

El gobernador de Murcia da cuenta de una explosión de gas habida en la mina de San Juan Bautista, término de Lorca.

Han resultado, de los obreros que trabajaban, un herido gravísimo, tres con heridas de menos gravedad y cinco de pronóstico reservado.

Parece ser que Pablo Iglesias ya no saldrá de la cárcel el día 14, como se había anunciado.

Tardará algunos días más en quedar en libertad, por negarse á pagar el importe de las cuotas procesales que se le han impuesto.

ECOS POLITICOS

Ayer ha llegado á Madrid el Sr. Viesca, á quien acompaña una Comisión de Cádiz, en la cual figura el alcalde, y que viene con objeto de gestionar cerca del Gobierno la rebaja del cupo de consumos para aquella capital.

Parece que el Ayuntamiento de Cádiz estableció los arbitrios que han merecido la protesta sin haber oído previamente á entidades importantes.

En San Fernando, según comunica el gobernador de Cádiz, se intentó celebrar una manifestación para protestar contra el arbitrio establecido sobre el pescado; pero la evitó el alcalde.

Como es sabido, hoy llegarán á Cádiz los duques de Connaught.

Estos guardarán el incógnito en el momento de desembarcar.

Va á celebrarse la tercera subasta del servicio interinsular de vapores entre Fernando Poo y la costa de Africa, pues establecido ese servicio se tendrán con más frecuencia noticias de allí en la Península.

Con motivo del Santo de S. M. el Rey no se concederá título alguno de nobleza.

El indulto por delitos políticos y de imprenta es amplio y de toda la pena.

Al conceder esta gracia se ha tenido á la vista algún precedente del tiempo de los liberales.

Autorizadamente podemos manifestar que el Sr. Cobián trabaja en la confección del presupuesto de Marina, y que hasta él mismo ignora la cifra que alcanzará.

El Sr. Cobian atenderá con preferencia á la habilitacion de puertos y á la reorganizacion de los servicios de Marina.

Hasta el proximo lunes no se celebrará Consejo de ministros.

Muy pronto resolverá el marqués de Vadillo el expediente relativo á la casa para Correos y telégrafos en Madrid.

Entre las fantasías que ayer tarde se hicieron circular, figura la de que el Presidente del Consejo había visitado al Sr. Maura para ofrecerle la presidencia de la Cámara popular, y que el ex Presidente del Consejo se había negado á aceptarla, afirmando que antes de ocupar el puesto en cuestión, llegaría incluso á la renuncia del acta de diputado.

Con decir que el general Azcárraga ni anteayer ni ayer ha visitado al Sr. Maura, queda rectificada la especie y caen por su base los comentarios á que haya dado lugar.

Tampoco es cierto que se haya tratado de la reapertura de Cortes en ninguno de los últimos Consejos, y menos todavía por lo que afecta á la presidencia de la Cámara popular.

Avisos útiles

REUMATISMO

El reumatismo empieza por un pequeño dolor, lo sentís en un brazo, en una pierna ó en la espalda. Si al estar sentados os movéis, el dolor os impide el movimiento y hace que os quejéis. Mientras permanecéis en una habitación templada quizá no lo sintáis, pero pasáis á un sitio húmedo ó frío y el dolor reaparece. Hace buen día, no os molesta; mañana llueve, otra vez el maldito dolor. Los miembros están como inactivos; si tenéis el reumatismo en los dedos, no podéis moverlos, como en las piernas, pecho ó espalda, cuyos movimientos son como un pinchazo para vuestro cuerpo, y á mayor movimiento, más dolor. Hoy

las Píldoras Pink

curan el reumatismo

como lo han curado ayer, como lo curarán mañana y siempre, porque purifican y enriquecen la sangre.

Si hoy empezáis á tomar las Píldoras Pink, hoy empezará vuestra curacion. Las Píldoras Pink se venden en todas las farmacias al precio de cuatro pesetas caja ó veintiuna pesetas las seis cajas.

SEÑORAS

LA VILLA DE MADRID

ATOCHA, NÚM. 67

Liquida, por fin de temporada, á **precios increíbles**, los abrigos modelos de París.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas Caldeiro. Pídanse farms. 1,50 ptas.

VINOS RIOJA M. Lacuesta-Haro. Pedid en todas partes

Ministerio de Cultura

Carrera de San Jerónimo, núm. 10.
Papelería de los Sres. Ribed, Miranda y Comp.

Se reciben anuncios y suscripciones

Espectáculos del 13

Real.—No hay función.

Español. — 8 1/2.—(Moda). — Andrónica. — Los amantes (monólogo).

Comedia.—9.—(Moda). Turno par.—El secreto de Polichinela.—La muerta.

Lara.—8 1/2.—(Moda).—La ocasión la pintan calva.—El automóvil (sección doble).—Francfort.

Price.—8 3/4.—(Moda). La muñeca.

Zarzuela.—7.—Lysistrata (estreno). — La casita blanca. — El húsar de la guardia.—La Fosca.

Apolo.—7 1/2.—María de los Angeles.—La reina mora.—¿Quo vadis?—El paraíso de los niños.

Eslava. — 7. — Las gallinas. — El cabo López.—El premio de honor.—El trueno gordo.

Moderno.—8.—Los camarones.—La polka de los pájaros.—¡Pa mí que nieva!—Las estrellas.

Cómico.—8.—¡Viva la niña!—El organista de Móstoles (estreno). — La gran huelga.—El túnel.

Romea. 5 1/4, 8 1/4, 9 1/4, 10 1/4 y 11 1/4.—Gran éxito de los hermanos Chelito.—La Pulga y el Cake-Walk.—María Reina, Anita Fernández, Paca Aguilera, Mary Díaz, Mlle. Marquisette y otras atracciones.

Salón de Actualidades.—Gran éxito todas las noches de las sin rivales Fornarina, Amalia Molina, Pepita Sevilla y Adelita Cubas.

Cinematógrafo Franco español (Duque de Alba). —Variación de funciones todos los sábados.—El Nacimiento del Mesías; la noche de Reyes; Ladrones nocturnos y otros cuadros nuevos.

Proyecciones animadas (Fuencarral, 125).—Sesiones cinematográficas todos los días desde las cinco y media. Siempre las mayores novedades. Cambio todas las semanas.

Panorama Imperial.—Montera, 10), de 3 tarde á 12 noche.—Viajes alrededor del mundo.—Espectáculo instructivo, premiado en varias Exposiciones. Único en España.—Grandes atracciones. Los lunes y jueves se cambia la colección.

Recreo Argüelles.—(Ferraz 29.)—Grandes atractivos, cinematógrfo, carroussel, columpios y gimnasio, etc.

Teatro de la Infancia. (Guiñol.) — Sagasta, 22 y 24.—Todos los domingos y días festivos, funciones desde las tres de la tarde.

Recreo Salamanca.—(Ayala, 1, y Castellana, 10) —Patines, columpio mágico.—Cinematógrafo y diversas atracciones. Abierto por las noches.

Fronton Central.—4.—Dos grandes partidos: el primero á 50 tantos y el segundo á 40, entre los más afamados pelotaris.

BOLETIN religioso del día 13.

Santos del día 13 de enero.—San Gumersindo, presbítero y mártir; San Servides, monje, mártir, y Santos Leoncio y Agricio, obispos.

Sale el sol á las 7,37 y se pone á las 5,11.

Cultos para el día 13

Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de Santiago y empieza novena á la Beata María Ana de Jesús; á las diez misa cantada, y por la tarde, á las cinco, estación, rosario, sermón, que dirá el Sr. Uribe, novena, preces y reserva.

En San Pascual, Esclavas, Reparadoras, Carboneras y Espíritu Santo, jubileo perpetuo.

En Jesús, á las diez, misa con manifiesto; se reservará á las doce y media, y por la tarde, á las cuatro y media, ejercicios, predicando un padre capuchino.

En el Cristo de San Ginés, ídem, ídem, y al anochecer ejercicios, siendo orador el Sr. Manzanedo.

En la V. O. T. de San Francisco, por la tarde, á las tres y media, ejercicios con manifiesto y sermón.

En San Martín empieza triduo á Nuestra Señora del Destierro, predicando, por la tarde, á las cinco, D. Antonio Martínez.

En las Reparadoras, ídem, ídem, al Niño Jesús de Praga, á las cinco y media, el padre Oliver.

La misa y oficio son de la octava de Epifanía.

Visita de la corte de María.—Nuestra Señora de los Remedios en San Ginés, ó de la Salud en Santiago y San José.

GOBIERNO MILITAR

Orden de la plaza para el día 13 de enero.

Parada: Figueras y Arapiles.

Jefe de parada: Señor coronel de Lusitania, excelentísimo Sr. D. Agustín Carvajal.

Imaginaria de jefe de parada. Señor coronel de la segunda media brigada, D. Enrique Bonilla.

Guardia del Real Palacio: Figueras, 5.ª sección del 5.º Montado y 2.º caballos de Lusitania.

Jefe de día: Señor teniente coronel de las Navas, D. Joaquín Agulla.

Imaginaria de jefe de día: Señor teniente coronel de Covadonga, don Benigno Cabrero.

Visita de Hospital: 5.º Montado, primer capitán.

Reconocimiento de provisiones: Lusitania, primer capitán.

25 MENSUALES ptas. A PLAZOS **Núm. 4**

La mejor máquina de escribir al alcance de todo el mundo. Pídase nuevo catálogo.
Rambla de Santa Mónica, 2, Barcelona.—Sierpes, 101, Sevilla.—Ledesma, 4, Bilbao.—Real, 24, Coruña.

YOST

¿Qué otra máquina de escribir se vende en estas condiciones? Ensayos gratis
ESPOZ Y MINA, 17, MADRID

Núm. 10 A PLAZOS SEMANALES ptas. **10**

✝

SEGUNDO ANIVERSARIO

LA EXCMA. SEÑORA

D.ª MARIA NIETO DE LOPEZ-PUIGCERVER

FALLECIO EN MADRID EL 13 DE ENERO DE 1903

R. I. P.

Su viudo, hijos, hijo político, nietas, hermanos, hermanos políticos, primos y demás parientes.

RUEGAN á sus amigos se sirvan encomendarla á Dios Nuestro Señor y tenerla presente en sus oraciones.

Las misas que se celebren el día 13 del corriente en la iglesia de la Magdalena, de esta corte, y el 14 en la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel, serán aplicadas en sufragio del alma de dicha señora.

Los Excmos. é Ilmos. Sres. Arzobispos de Toledo, Granada, Valladolid y Santiago de Compostela; Arzobispo Obispo de Madrid Alcalá, Obispos de Sión y Astorga, han concedido ciento, ochenta y cuarenta días de indulgencia, respectivamente, á todos los fieles por cada acto piadoso que apliquen por el alma de la finada.

LOCION SAMSON
— El regenerador más verdadero del cabello —
Detiene su caída, fortifica su raíz, le hace brotar con abundancia y destruye la caspa. No hay calvicie que se resista a sus efectos maravillosos, que empezarán a notar desde el primer frasco. Con su uso constante se logrará tener una **hermosa y abundante cabellera.** De venta en todas las perfumerías y droguerías.
DEPÓSITO, CARDENAL CISNEROS, 70

EN PELIGROS, 18, JOYERIA
Se compran perlas, esmeraldas, brillantes, oro, plata á toda clase de alhajas Tasador autorizado. Peligros, 18

✝

EL EXCMO. SEÑOR

D. GONZALO DE SAAVEDRA Y GUETO

MARQUÉS DE BOGARAYA

FALLECIO EL 13 DE ENERO DE 1899

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 13 en las iglesias de San Sebastián, El Salvador y San Luis Gonzaga, Calatravas, San Ignacio y Pontificia de San Miguel, y el 14 en el Santísimo Cristo de la Salud, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Suplican á sus amigos y almas piadosas le encomienden á Dios Nuestro Señor.

Hay concedidas indulgencias por varios Prelados en la forma acostumbrada.

DEPILATORIO SEGALÁ
Extermina a los pocos minutos el **PELO ó VELLO**, sin que la salud ni el cutis sufran perjuicio alguno. ¡50 años de éxito! Fr. 2 50; por correo 4. — Pídanse prospectos, botica Corona. Gignas. 3. Barcelona.

CARTÓN ASFALTADO Y ENARENADO
para **tejados. Cartón** embetunado contra las humedades de las paredes. **Lonas** embreadas para **cubiertas** de todas clases. Gustavo Maldonez.—Mesón de Paredes. 25.

ELIXIR ANTIBACILAR BONALD
(DE TIOCOL COMPUESTO)
Lo mejor para combatir las afecciones del aparato respiratorio, catarros laringo-faríngeos, bronco-pulmonares, infecciones gripales y palúdicas, procesos tisiógenos, etc., etc.
DE VENTA EN LAS FARMACIAS Y EN LA DEL AUTOR
Núñez de Arce, 17, Madrid.—Frasco, 5 pesetas.

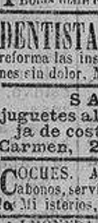
SE COLOCAN CAPITALES
manejados por los interesados, asegurándose una buena renta cobrada por trimestres adelantados; con 5.000 pesetas un duro diario.

DINERO al comercio, propietarios y sobre toda garantía, verdad. Carranza, 6, entresuelo De 10 á 1 y 6 á 9.

TELEGRAFOS Oposiciones anunciadas para cubrir 200 plazas. Preparan oficiales del Cuerpo. Presentamos gratis documentos en 45 días que hay de plazo. Los externos estudian en la Academia. Interno, 125 pesetas todo gasto; externos, 25. Academia Crespo. Ramales, 4, y Columela, 1, Madrid. Libros gratis á los internos.

PIANOS PLAZOS
desde 25 ptas. cuerdas cruzadas. 1, Espoz y Mina, 1, pral.

¡Verdadera ganga... Saldo verdad!!
PARA CABALLEROS y niños.



CAPAS á 8, 10 y 12 ps. Superiores, todas las tallas, para elegir, a 15 ptas. Capas de ricos paños garantidos, con cintas caladas gran moda, 2 a 20 ptas. Capas gran lujo, con riquísimos embozos de terciopelo y broches novedad, a 25 ptas.

TRAJES Y GABANES géneros última moda, con forros de una superior, corte inmejorable, valen, y esto se prueba, en algunas sastrerías 60 ptas.; en esta casa desde 25 ptas. Impermeables ingleses, a 40 ptas.

Sastrería CUADRADO
43, Ancha S. Bernardo, 43
Madrid, próximo al ministerio de Gracia y Justicia.

✝

EL EXCMO. SEÑOR

D. MANUEL ALONSO MARTÍNEZ

FALLECIÓ EL DÍA 13 DE ENERO DE 1891

R. I. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familia,

RUEGAN á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios.

Todas las misas que se celebren el viernes 13 del actual en las parroquias de San José, San Jerónimo, Nuestra Señora de la Concepción y en las iglesias del Santísimo Cristo de la Salud (capilla) y San Andrés de los Flamencos, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del expresado excelentísimo señor.

Los Excmos. é Ilmos. Sres. Nuncio de Su Santidad, Arzobispo de Granada y Obispo de Madrid Alcalá conceden: los dos primeros, 100 días, y el último 40 días de indulgencia á todos los fieles por cada misa que oyeren, sagrada comunión que aplicaren ó parte de rosario que rezaren por el alma del finado.

CABALLOS
Se venden dos de tiro. Atocha, 33, de 1 a 4.

Estudio de pintor
ó fotógrafo, se alquila.—Argensola, 15, informarán.

VACAS
y chotas se venden, Holandesas. Matute, 4, portería.

SE GRATIFICARA A QUIEN presente en el almacén de paños de López y C.ª, Preciados, 14, una perrita gris con cabos blancos, extraviada en las Cuatro Calles

ALMONEDA muebles y piano. Debain. 8, Marqués de Cubas, 8.

Desde 5 pesetas. Relojes de bolsillo. Fábrica de relojes CARLOS COPPEL. Madrid, Fuencarral, 27. Catálogo gratis.

1.000 Ptas.
se toman á préstamo por 6 meses, dando 25 mensuales por intereses adelantados y garantía seria y formal. Lista Correos. Cédula 236.

NUEVO SALÓN
de ventas de muebles; hay pianos, alfombras y muebles antiguos de caoba. Compra y cambio en pequeña y grande escala. Puebla, 14.

VINOS ARGANDA
Avisamos a los señores consumidores dirijan sus pedidos (Espoz y Mina, 1, principal, almacén de pianos) antes del 15 de enero, que vendrá el carro desde la bodega a distribuir a domicilio a Madrid, según costumbre quincenal.

✝

ANIVERSARIO

Todas las misas que el día 13 del actual se celebren en la iglesia de Don Juan de Alarcón serán aplicadas por el alma del

EXCMO. SEÑOR

DON LUIS FOXÁ

Y GARMA

que falleció en igual día del año 1875.

Su hijo, D. Antonio; hija política, nietos, nieto político y demás parientes,

Suplican á sus amigos le encomienden á Dios.

CARIDAD
Señora vergonzante, antes buena posición, con un niño y próxima a dar a luz, sin envoltura, durmiendo en el suelo, casi desnuda y descalza, implora a las almas piadosas. Parroquia San Miguel informara.

PSE ALQUILA GAB., LUZ ELECtrica Preciados, 13, 3.º izq.º

PARA AMPLIAR NEGOCIO DE grandes rendimientos se necesitan de 3 a 5 000 duros. Lista de Correos. cédula núm. 26.804.

DESEA COLOC. JOVEN DE 18 años. Habla y escribe francés y tened. libs. Lista Corr.º 24 032

AGENTES PARA ANUNCIOS, se reciben. Navas de Tolosa, 3, 2.º izq. De 10 á 12.

TAFILETE SRA. DESDE 7 PTS. Botas mate cab.º 9. Colegiata, 2.

DENTISTA Pascual, Composturas en el acto, reforma las inservibles. Extracciones sin dolor. Montera, 20, 1.º d.º

SALDO juguetes al 20 por 100 de rebaja de coste de fábrica. Carmen, 28, entresuelo

COCUES, ABONOS, MEDIOS abonos, servicios sueltos. Pza. de los Mistenos, 4, fte. a Marina.

ALMONEDA MUEBLES. NO ADmito prends. Alcalá, 135, pl. d.º

COMPRO MUEBLES, CAJA DE Caudales. 13, Gravina, 13.

TELÉGRAFOS
200 PLAZAS ANUNCIADAS
Preparación completa, bajo la dirección de DON ARCADIO COB, oficial del Cuerpo Facultativo de Telégrafos, auxiliado por reputados profesores.
San Bernardo, 13, Academia.

AVISO
DOY EN PRÉSTAMO por papeletas del Monte del 50 al 100 por 100. POR ALHAJAS, TODO SU VALOR
La casa que menos interés cobra.. Carr.ª San Jerónimo 14

VACANTES
en Andalucía y Aragón dos plazas de inspectores regionales. Se exigen garantías en metálico y referencias. Sueldo fijo y buenas comisiones.—Escribid: «Banco de Londres», 19, rue Moliere, Paris.

PÉRDIDA
de perro loulou, negro, pequeño; gratificara. Almagro, 17.

SE COMPRAN muebles. Echegaray, 19.

VENDESE BUEN PIANO MONtano. Preciados, 7, 2.º derecha

LA MEJOR CLASE DE CALZADO se fabrica y vende Fuencarral, 26, pisO 1.º

¡EL ÚLTIMO INVENTO! ¡Lo mejor que existe!
Es el aparato (72 notas) más artístico para tocar el piano, que tiene la casa Montano.
FABRICA DE PIANOS
Calle de San Bernardino, 3, Madrid.

✝

SEPTIMO ANIVERSARIO

DEL EXCMO. SEÑOR

DON CELEDONIO DEL VAL Y CEREGEDAS

CONDE DEL VAL, CABALLERO GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATÓLICA, MIEMBRO DE LA SOCIEDAD GEOGRAFICA DE PARIS, CONSEJERO DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA, PRESIDENTE DEL CÍRCULO DE OBREROS DE NUESTRA SEÑORA DE COVADONGA, ETC., ETC.,

FALLECIÓ EL 14 DE ENERO DE 1898

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada viuda la Excma. Sra. Condesa del Val; sus hermanas, hermanas políticas, sobrinos, sobrinos políticos, primos y testamentarios, ruegan á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios y asistir al funeral que por el eterno descanso de su alma se ha de celebrar el sábado 14, á las diez de la mañana, en la iglesia de las Monjas del Beato Orozco (calle de Goya).

Todas las misas que se celebren el día 13 del actual en la iglesia parroquial de San Ginés y en la capilla del Santo Cristo de dicha iglesia; el manifiesto del día 14 en el oratorio del Espíritu Santo, calle de Valverde; las misas que se celebren dicho día 14 en la misma capilla del Santo Cristo, en la iglesia del Beato Orozco, en la parroquial de Santiago, en el oratorio del Espíritu Santo, en la iglesia de las Carboneras, en la real basílica de San Lorenzo y Colegios de Padres Agustinos del Escorial, en la capilla del Santo Cristo de la catedral de Burgos, en las parroquias de San Lorenzo y de Santiago de la misma ciudad, en las iglesias de Briviesca y en la del Colegio de Padres Agustinos de Guernica, serán aplicadas en sufragio de su alma.

El Excmo. y Rmo. Sr. Nuncio Apostólico, los Excmos. é Ilmos. Sres. Arzobispo de Burgos, Arzobispo Obispo de Madrid Alcalá y Obispos de Salamanca, Nueva Cáceres, Jaca, Palencia, Sigüenza, Pamplona y Sión tienen concedidas: el primero 100 días de indulgencia á todos los fieles de los dominios de España; el segundo 80, y los demás 40, á sus respectivos diocesanos, por cada misa que oyeren, sagrada comunión que aplicaren ó parte del rosario que rezaren por el alma del finado.

LA PIANOLA

Aparato musical adaptable á cualquier piano, ejecutando obras magistrales por medio de rollos de papel perforados
CON AUTÓGRAFOS DE LOS MISMOS MAESTROS
Precio universal, en ptas. 2.300

El repertorio de música es el más vasto que se conoce en el mundo, y es la casa más importante en instrumentos mecánicos.

La Compañía Æolian ha tenido el honor de suministrar sus instrumentos, entre otros muchos, á los siguientes altos personajes: S. M. la Reina de España, el Rey Eduardo VII de Inglaterra, S. M. I. Guillermo II de Alemania, S. M. el Rey de Portugal, S. S. el Papa Pío X, Presidente Porfirio Díaz de Méjico, Presidente de Colombia, el Sultán de Turquía, S. M. el Rey de Siam, S. M. el Jefe de Egipto, y diez mil clientes por el estilo.

TESTIMONIOS: LA PIANOLA la encuentro excesivamente ingeniosa; es la misma perfección.—**I. J. Paderewski.**

LA PIANOLA, no solamente sirve para deleitar, sino para ayudar á hacer la educación musical.—**Maurice Moskowski.**

LA PIANOLA es artística, en el verdadero sentido de la palabra. — **Pablo Sarasate.**

Cuando escuché LA PIANOLA por primera vez; no me resistí á hacer mi testimonio de admiración para este magnífico instrumento.—**C. Chaminade.**

He escuchado LA PIANOLA METROSTYLE, y la encuentro interesante y admirable en el más alto grado.—**Ed. Grieg.**

La primera vez que he escuchado LA PIANOLA, me fué difícil convencerme de que no estaba delante de un gran artista.—**Dr. Hans. Richter.**

LA PIANOLA me interesó enormemente.—**C. Saint-Saens.**

Si yo mismo no hubiera escuchado LA PIANOLA, dudaría de su exacta interpretación de un artista.—**Dr. Richard Strauss.**

La sumisión absoluta de LA PIANOLA, y la personalidad y el sentimiento del que se sirve, le hace incomparablemente superior de todos los autopianistas.—**Jeanne Hatto**, de la Opera de París.

Yo estoy entusiasmado de LA PIANOLA.—**Raúl Pugno.**

Tenemos á la disposición de nuestros clientes los autógrafos de todas las celebridades musicales.

En Londres, 135, New Bond Street; — En París, 32, Avenue de l'Opera
En Madrid, Barquillo, número 3 duplicado

Envío franco datos, para este precioso aparato LA PIANOLA y Organos Orquestales, dirigiendo la correspondencia á **R. CAMPOS.**

SALON ÆOLIAN
Barquillo, número 3 duplicado. Madrid

FARMACIA DE SÁNCHEZ OCAÑA
Gran depósito de específicos nacionales y extranjeros.
Especialidad en jarabes medicinales
INALTERABLES Y DE PUREZA BIEN ACREDITADA
Nota de varios, recomendados por su eficacia:

Jarabe de *Quina*, tónico, estomacal y aperitivo. *Pesetas.*	2
Id. de *Quina ferruginosa*, contra la anemia y palidez..	2 50
Id. de *Hipofosfito de cal*, afecciones pulmonares.....	2 50
Id. de *Brea* concentrado y de *Brea y Tolú*, balsámicos poderosos contra toses, catarros y constipados.....	1 y 2
Id. de *Lactofosfato de cal*, reconstituye te.....	2 50
Id. de *Ioduro de hierro* contra la anemia y debilidad ..	2 50
Id. de *Quebracho*, antiasmático poderoso.....	2 50
Id. de *Rábano iodado*, fortificante contra escrófulas, raquitismo y flojedad de carnes.....	2 50
Id. Contra la *Tos ferina*, eficacísimo	3 50
Id. de *Codeina*, contra la tos nerviosa y el insomnio....	2 50
Id. de *Codeina y Tolú*, toses, catarros, bronquitis.....	2 50
Id. *Ioderado de Gibert*, depurativo, antisifilítico.....	2 50

Jarabes pectorales de Bálsamo de Tolú, líquen, malvavisco, poligala, hiedra terrestre, goma, regaliz, tusílago, etc., etc. Precio de cada frasco, una peseta.
Farmacia, Atocha, 35 (frente á Relatores)

SOLUCION BENEDICTO
de glicero-fosfato de cal con **CREOSOTAL**
Para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, neurastenia, impotencia, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco, 2.50 pesetas. Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, teléfono 634, y principales farmacias.

JARABE Y PASTA DE
SAVIA de PINO MARITIMO
DE LAGASSE
Preparados con la SAVIA de PINO fresca. Cura Resfriados, Tos, Gripe, Bronquitis, Dolores de Garganta, Ronqueras, Influenza.
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las farmacias
Desconfiar de las imitaciones y falsificaciones.

✝

XVI ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

DOÑA ANTONIA DE LA ARENA Y VIGO

Que falleció en Madrid el día 13 de enero de 1889

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el 13 del corriente en la Real iglesia de San Isidro, parroquia del Buen Consejo y Santa iglesia Catedral, por los señores sacerdotes adscritos á las mismas, serán aplicadas por su alma.

Su sobrina doña Vicenta de la Arena de Cañedo y demás familia,

Suplican á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios.

Los Excmos. é Ilmos. Sres. Nuncio de Su Santidad y Obispo de Madrid Alcalá han concedido 100 y 40 días de indulgencia, respectivamente, por cada acto piadoso que se aplique por el alma de dicha señora.

ENFERMOS DEL RIÑON Los cólicos nefríticos y demás molestias ocasionadas por los cálculos renales (piedras del riñón) desaparecen desde las primeras dosis con el **ANTICALCULOSO RENAL** del Licenciado Ferris de Orihuela, premiado con **medalla de oro** en la Exposición de París de 1904.
Depósito en Madrid, Huertas, 15. Farmacia.

Píldoras FAS
Curan anemia, clorosis, neurastenia, debilidad general, insomnio, inapetencia, etc. Dr. Fernández Gómez, Veneras, 7, y farmacias.

CALEFACCION
POR PETROLEO
cómoda, barata, transportable, 33 modelos de **PRECIOSOS CALORIFEROS, PERFECCIONADOS,** de 9 á 300 pesetas. **PETROLEO** ininflamable á domicilio.—Precios BARATOS. CALIENTAMANOS químicos para manguitos y bolsillo. CALIENTAPIES de muchos sistemas, nuevos y prácticos, desde 2 pesetas. **Calientaplatos, estufitas** para estribos. **Juegos de chimenea.** *Utensilios de cocina.* **Cafeteras, precios baratos. — Antigua Lampistería de Marín, 12, Plaza de Herradores, 12, esquina á San Felipe Neri.**

✝

XIV ANIVERSARIO

EL EXCMO. SEÑOR

D. MANUEL ALONSO MARTÍNEZ

FALLECIÓ EL DÍA 13 DE ENERO DE 1891

R. I. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familia,

RUEGAN á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios.

Todas las misas que se celebren el viernes 13 del actual en las parroquias de San José, San Jerónimo, Nuestra Señora de la Concepción y en las iglesias del Santísimo Cristo de la Salud (capilla) y San Andrés de los Flamencos, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del expresado excelentísimo señor.

Los Excmos. é Ilmos. Sres. Nuncio de Su Santidad, Arzobispo de Granada y Obispo de Madrid Alcalá conceden: los dos primeros, 100 días, y el último 40 días de indulgencia á todos los fieles por cada misa que oyeren, sagrada comunión que aplicaren ó parte de rosario que rezaren por el alma del finado.

TOS
Por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **Pastillas** del **Dr. Andreu.** Sus efectos son tan rápidos y seguros que casi siempre desaparece la **Tos** por completo al concluir la primera caja.
Los que tengan **ASMA** ó sofocación, usen los **cigarrillos balsámicos** y los **papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman al acto y permiten descansar durante la noche.

"GARGANTA" "TOSES"
PASTILLAS F. PRIETO
DE GUAYACINA Y MENTOL
De resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la **Garganta** y **Toses**, ya sea ésta por *irritación* ó de las *primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, cosquilleo, fetidez del aliento, anginas, dolor, picor, sequedad é irritación de garganta.*
Indispensable á los *fumadores, sacerdotes, cantantes y profesores. No contienen calmantes nocivos, ni clorato de potasa*, que son causa de muchas enfermedades del estómago.
De venta en todas las farmacias de España y en la del autor, Fernando el Santo, 5, Madrid. Por mayor, G. García.—En Barcelona: Uriach y Compañía, y Rambla de las Flores, 4.
CAJA, UNA PESETA
Remítense certificadas mandando 1,25 en sellos de correo.

✝

EL SEÑOR

DON ANDRÉS DE URDAMPILLETA Y LAISECA

FALLECIÓ EL DÍA 5 DE ENERO DE 1905

A LAS SEIS Y QUINCE DE LA MAÑANA

A LOS 84 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Sus desconsoladas hijas, hijos políticos, nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios y asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará el viernes 13 del corriente, á las diez y media en la parroquia de Santa Cruz.

Todas las misas que se celebren en dicho día en esta parroquia y funeral en la de San Miguel de Zalla (Vizcaya), serán aplicadas en sufragio del alma de dicho señor.

El duelo se despide en la iglesia. **No se reparten esquelas.**

El señor Obispo de Sión ha concedido 100 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

Ministerio de Cultura